

14. seja upravnega odbora

V ponedeljek, 6. novembra 1967 je bila 14. seja upravnega odbora, na kateri so obravnavali poročilo tehničnega direktorja o izvrševanju proizvodnega programa v oktobru, potrdili so operativni plan za november, obravnavali poslovno poročilo za prvih 9 mesecev letošnjega leta, poročilo kadrovskega sektorja o problematiki formiranja osebnih dohodkov v pogojih skrajšane delovnega časa ter reševali tekočo problematiko.

Operativni plan za november so potrdili brez pripomb. V zvezi s poročilom tehničnega direktorja o izvrševanju proizvodnega programa v oktobru pa so naročili upravi podjetja, da je treba ponovno pregledati vsa odprta naročila in realne ekonomske možnosti za povečanje proizvodnje v obratih, ki imajo naročila. Vzporedno s to nalogo so naročili upravi, da mora še naprej intenzivno iskati nova naročila.

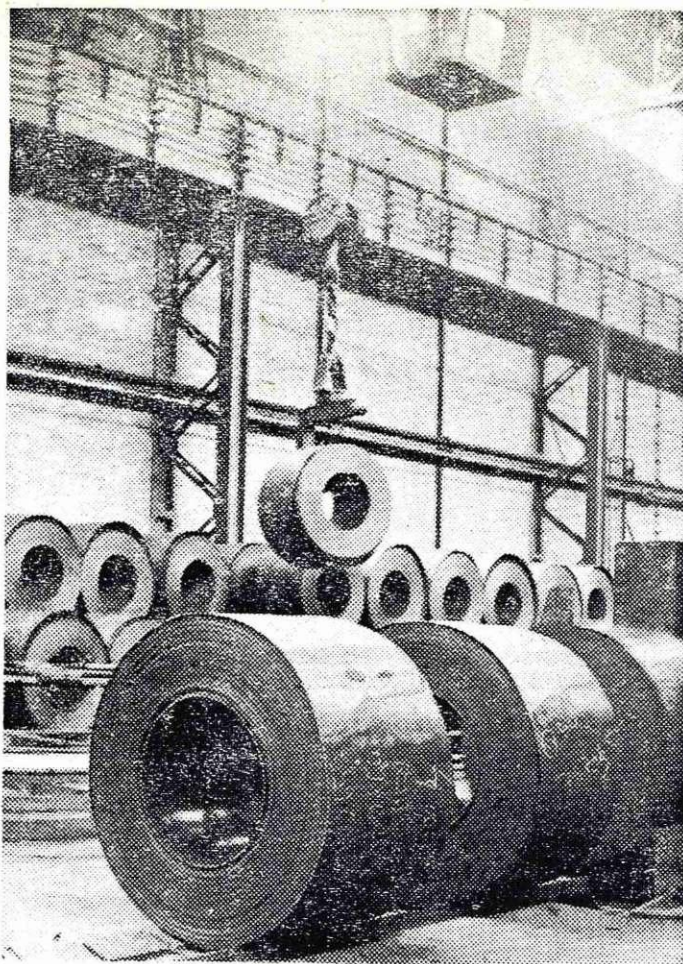
Poslovno poročilo za prvih 9 mesecev letošnjega leta, ki ga je na seji upravnega odbora tolmačil direktor finančno računovodskega sektorja so po izčrpi razpravi sprejeli in ga odstopili komisiji za gospodarstvo in osnovna sredstva, da ga tudi ta prouči in delavskemu svetu Železarne posreduje svoje stališče na prvi prihodnji seji, ko bo poslovno poročilo na dnevnem redu. Komisiji za gospodarstvo in osnovna sredstva so naročili, da v poslovnem poročilu posebno podrobno prouči in analizira stanje naročil do konca letošnjega

leta. Poleg tega so glede na razmeroma počasno realizacijo sklepov delavskega sveta Železarne in upravnega odbora, ki sta jih sprejela v cilju poboljšanja poslovnosti in proizvodnje ter na podlagi ugotovitev slabe organizacije in neučinkovitosti posameznih služb, sklenili, da bodo na eno prihodnjih sej upravnega odbora povabili vse direktorje sektorjev in vodje služb ter razčistili vsa ta vprašanja.

Iz poročila kadrovskega sektorja o problematiki formiranja osebnih dohodkov v pogojih skrajšane delovnega časa so ugotovili, da so se osebni dohodki v teh pogojih prilično izravnavali in da med posameznimi delovnimi enotami ni tako velikih odstopanj, kot so bila poprej. Glede korektur formiranja osebnih dohodkov v tistih delovnih enotah, ki osebne dohodke formirajo na podlagi proračuna, so menili, da analiza enega samega meseca ni dovolj za realno korekturo in so naročili kadrovskega sektorja, da analizira

še formiranje v oktobru. Na podlagi rezultatov zadnjih dveh mesecev bo upravni odbor sklepal o eventualni korekturi formiranja osebnih dohodkov v teh delovnih enotah.

Na tej seji so še dali soglasje za odpis razlik, ki so nastale pri preračunavanju cen v poslovanju s tujim kupcem, predlog komercialnega sektorja o soglasju za sklenitev sporazuma o sodelovanju in koordiniranem nastopu pri poslih črne metalurgije z vzhodno evropskimi deželami so odstopili komisiji za gospodarstvo in osnovna sredstva in analizirali so zapisnike sej delavskih svetov delovnih enot: plinske in vodne energije, vzdrževanja elektro naprav in šamotarne. V zvezi z navedbami in ugotovitvami v zapisniku delavskega sveta šamotarne so sklenili, da se izpisek iz tega zapisnika pošlje obratovodstvu strojnega vzdrževanja, ki mora upravnemu odboru podati pismo tolmačenje navedbe v zapisniku delavskega sveta šamotarne.



Vroče valjani trakovi na Beli

Izpolnitev programa skupne in blagovne proizvodnje za mesec oktober 1967



Leto IX. Jesenice, 10. novembra 1967 Poštšina plačana v gotovini Številka 45

Ali nočemo ali ne moremo ali ne znamo?

V zvezi s pismom ŽICNE — tovarne žičnih izdelkov iz Celja, objavljenim v 43. številki Železarja, nam je obratovodstvo hladne valjarne — žičarne poslalo naslednje pojasnilo:

V prvem četrtletju je imela ŽICNA Celje v obratu HVŽ naročeno 1.138 ton žice, prejela pa je 1.056,3 tone ali 93 % naročenih količin. Dobavili nismo 74,4 tone, č 1530, pobakrene (od 750 ton naročene) zaradi tega, ker je ŽICNA Celje že v mesecu marcu pričela ustavljati nadaljnje dobave. V drugem četrtletju pa je v celoti odpovedala naročeno pobakreno žico č 1530. Nadalje nismo dobavili 2.076 kilogramov od 30 ton naročene patentirane žice Ø 3,8 milimetra ter eno tono Ø 1 mm; eno tono Ø 0,9 mm in 20 ton Ø 1,6 mm patentirane žice. Patentirane žice nismo dobavljali zaradi tega, ker nove peči za patentiranje

niso obratovali. Šele v mesecu marcu je prva nova peč za patentiranje obratovala 8 dni. Predvideno pa je bilo obratovanje nove patentirnice že v mesecu avgustu leta 1966. Tanke patentirane žice pa sploh nismo mogli delati, ker smo v mesecu decembru 1966. leta morali odstopiti elektro priključek stare patentirne proge BBC za hale in pogon v novi patentirnici, ker nova trafo postaja Hrenovica še danes ni gotova (rok leta 1965). Zato niso dobili žice Ø 0,9, Ø 1 in 1,6 mm.

V drugem četrtletju ima podjetje naročeno 407 ton žice, prejeli pa so 397,7 tone ali 97,8 %. Z dobavami kasni (nadalj. na 2. str.)

Topilnice: Martinarna je s tremi pečmi ob 20 zgrešenih šaržnih analizah zagotovila dovolj jekla za potrebe valjarne Bela in težke proge. Pri odlivanju bram po višinah smo zmanjšali zalogo odrezkov od okrog 3.500 ton, kar je bila največja letošnja zaloga, na 1.000 ton. To je precejšen uspeh pri izplenu in rednem dobavljanju pozicij valjarni 2400. Zgrešenega vlivanja po višinah je zmeraj manj, kar ga pa je, ga bomo reševali na račun poslabšanja izplena, vendar ob zagotovitvi materiala valjarni debele pločevine. ASEA peč že dalj časa čuti pomanjkanje programa za vlivanje nizko legiranih in visoko legiranih jekel. Zato čestokrat vlija program, ki je normalen za martinarno. BBC je odlila 140 ton visokolegirane jekla in proizvedla štiri izven programske šarže.

Valjarne: Bluming je program skupne proizvodnje presegel za 22 %, blagovne pa za 57 %. Zaostankov prodaje za I. in III. kvartal nima, zaostanek II. kvartala pa je 5,8 ton v debeli pločevini, ki kljub večkratnemu valjanju ni ustrezala po mehanskih vrednostih. Valjarna trakov je dosegla rekord skupne proizvodnje s 6.500 tonami, blagovno pa je presegla s 50 %. Zaostankov za prodajo nima. Izvaljali smo še trše kval. OC 50, C 75 in je valjanje uspelo direktno preko slabov. Ozko grlo linije rezanja nas zadržuje, da bi lahko ukiniteli eno dnino na težki progi.

Delovna enota	Skupna proizvodnja			Blagovna proizvodnja*		
	pro-gram ton	izvr-šenje ton	Index	pro-gram ton	izvr-šenje ton	Index
Plavž	11.900	11.639	97,8			
Martinarna	20.000	21.715	108,6			
Elektro peč	5.070	6.038	119,1			
Livarne	944	767	81,3	10	7	74,1
Opekarna	1.620	1.566	96,7	170	200	117,4
TOPILNICE:	39.534	41.725	105,5	180	207	115,1
Bluming	16.000	19.526	122,1	100	157	157,2
Valj. trakov						
— linija rezanja	4.500	6.459	143,5	900	1.350	150,1
Profilarna	100	30	30,1	100	29	28,8
Težka proga	6.900	6.545	94,9	350	449	128,4
Lahke proge	2.838	2.772	97,7	2.007	1.620	80,7
Valjarna žice	3.400	3.632	106,8	55	526	955,5
Valjarna 2400	6.940	7.305	105,3	6.740	6.946	103,1
Valjarna 1300	3.445	4.079	118,4	3.360	4.038	119,3
Jeklovlek	912	1.129	123,8	910	1.129	124,1
VALJARNE:	45.035	51.477	114,3	14.522	16.214	111,7
Hladna valjarna	1.530	1.544	100,9	1.525	1.539	100,9
Žičarna	3.420	3.484	101,9	2.030	2.019	99,5
Žebljarna	665	745	112,1	655	739	112,8
Elektroodni odd.						
— žica	690	779	112,9	685	774	113,1
— prašek	30	27	91,1	30	27	91,1
PREDELOVALNI OBRATI:	6.335	6.579	103,9	4.925	5.098	103,5
ŽELEZARNA:	90.904	99.781	109,8	19.627	21.519	109,6

* Blagovne proizvodnje za dom je bilo 194 ton (družbeni plan 455 ton)

Težka proga ima 51,1 tona zaostankov predvsem zaradi prekratko izvaljanih lamel (obrat trdi, da na račun prelahkega vložka z Bele).

Lahke proge niso realizirale plana prodaje zaradi težav tehnološkega procesa za kval. OCR 4, ki jo dolgujemo za izvoz v SZ 300 t. Poleg tega so nepredvidoma žarili kval.

»65« (ostrorobni kvadrat), ker mehanske vrednosti niso ustrezale. Zaostanki iz III. kvartala (1.045 t) gredo na račun izvoza (500 t), 121 t, ker kupci materiala niso potrebovali v III. tromesečju, ostalo pa je izvaljano in zaradi ozkega grla v adjustaži ni bilo adjustirano. Valjarna (nadalj. na 3. str.)

Odperta vprašanja

Rekonstrukcija železarne, proizvodnja, poslovna politika in druga tehnološko organizacijska vprašanja so nas v zadnjem obdobju tako zaposlila, da smo puščali v nemar ali vsaj odločno premalo govorili o nekaterih drugih faktorjih, ki bi morali biti integralni del razprav vseh uvodnih vprašanj. To so predvsem socialno-psihološki pogoji dela, nadalje vprašanja delovne morale, medsebojnih odnosov, razporeditve v podjetju in drugo, kar v strokovnem jeziku imenujejo psiho-socialno klimo v podjetju in končno vprašanje izventovarniškega življenja naših delavcev oziroma koriščenja prostega časa. Ti faktorji se sicer med seboj prepletajo in sem jih delil samo zaradi boljšega pregleda in razumevanja.

V prvo kategorijo, to je med socialno-psihološke pogoje dela, so različne znanstvene raziskave uvrstile naslednje faktorje:

- priznanje za izvršeno delo,
- zanimivo delo,
- pravični osebni dohodki,
- razumevanje in spoštovanje,
- posvetovanje o osebnih problemih,
- možnost napredovanja po zaslugi,
- dobri objektivni pogoji dela,
- zaščita pri delu.

Citirani faktorji so slučajno razporejeni v gornjem vrstnem redu in so jih v raznih raziskavah različne kategorije delavcev različno razvrstile. Vsekakor pa je dejstvo, da tudi strokovnjaki v zahodnem svetu tem faktorjem dajejo dokajšen pomen pri obravnavanju proizvodnje in produktivnosti.

Druga kategorija vprašanj pa se nanaša na delovno moralo, medsebojne odnose, razporeditve v podjetju, ki vključuje tudi čisto subjektivne momente, to je: mnenja, čustvovanja, način ponašanja in drugo. Za vsa ta vprašanja se običajno uporablja skupen pojem: psiho-socialna klima v podjetju. Nekatera od teh vprašanj sodijo tudi na območje delovne kulture. Le-ta v prvi vrsti pomeni pravilen pristop k delu, pravilno pripravo in organizacijo dela, kajti vsako delo je treba najprej miselno in šele potem tehnično in organizacijsko dobro pripraviti. Elementi delovne kulture so tudi točnost, preciznost in lepota izdelka, kakor tudi smisel za kontrolo izvršenih nalog, kot tudi merjenje uspeha. Sem uvrščamo tudi poznavanje in razumevanje tehnologije dela, lastnosti materiala in delovnih orodij ter sposobnost reševanja delovnih problemov. Delovna kultura pa ima tudi svoj etični aspekt, ki se nanaša na medsebojne odnose, kolektivizem, tovarištvo idr. Delovna kultura je potemtakem nepogrešljivi element znanja, sposobnosti in navad vsakega proizvajalca.

Preostaja nam še tretja kategorija, to so vprašanja rekreacije oziroma aktivnega koriščenja prostega časa. To pomeni z različnimi sredstvi in lahki aktivnimi oblikami iz območja telesne kulture, družabno-zabavne in umetniško-kulturne aktivnosti zagotavljati delavcem koristen počitek in osvežitev. Nič novega ne bom odkril, če se enkrat poudarim, da to zelo ugodno vpliva na zdravstveno stanje, na dviganje splošne telesne in delovne kondicije in na izboljšanje telesne sposobnosti in sploh psihičnega počutja človeka. Iz navedenih razlogov bi morala biti v kolektivu trajno prisotna naloga spodbujati delavce k čim bolj bogatemu in popolnemu izven tovarniškemu življenju, kajti človek, ki živi samo zase, ogroža ne samo sebe, temveč tudi podjetje.

Zavedam se, da nisem odkril, niti povedal nič novega, le ponovno sem osvežil vprašanja, ki jih pri obravnavi tekočih proizvodnih in poslovnih nalog in problemov zanemarjamo. Res je, da je bilo o teh faktorjih že mnogo govora, o nekaterih sicer več, o drugih manj, v glavnem odvisno od vztrajnosti in prizadevnosti posameznikov. V nobenem primeru pa ta vprašanja še niso sestavni del dnevnih proizvodnih razgovorov, pa naj si bo to na nivoju strokovnih služb, samoupravnih organov ali družbeno-političnih organizacij. Prav tako so tudi ustrezne strokovne službe premalo vključene v analizo in reševanje teh vprašanj, razen tega pa se tudi njihovo mnenje in glas ne upošteva dovolj.

Jova

Ni mi vseeno...

Ni mi vseeno, ko še vedno prihajajo v železarno preklici raznih naročil. Mislim, da bi zato tudi za vsak preklic naročila morali poiskati krivca in vzroke, zakaj material ni bil pravočasno dostavljen naročniku. Pri reklamacijah se vedno poišče vzroke in krivca in se ga tudi kaznuje, zakaj ne bi tega storili še pri preklicih naročil? Pri reklamacijah je največkrat prizadet neposredni proizvajalec, pri stornacijah pa je prizadetih verjetno kar več ljudi, kot so vodilne osebnosti, strokovne in ostale službe (večina z višjo izobrazbo). Le v manjši meri je prizadet tudi proizvajalec, seveda v kolikor so mu poznani podatki o naročilu.

Mislim, da pri sedanjem stanju, ko primanjkuje naročil, ne bi smelo biti preklicev naročil razen v izjemnih primerih, iz objektivnih razlogov. Za pravočasno opravljenost dela je več ali manj odgovoren ves kolektiv, posredno ali neposredno. Vedno pa se najde lahko konkretni vzrok in konkretnega krivca, zakaj delo ni bilo opravljeno pravočasno. Dokler tega ne bomo sprejeli v našo prakso, bo tudi preklicev vedno več.

Če je v nekem obratu proizvod ali proizvod, ki ga je bilo treba dobaviti naslednjemu obratu ali na tržišče, ni bil dobavljen v roku, bomo pri iskanju vzrokov za to verjetno ugotovili naslednje napake:

- slaba organizacija dela;
- neurejenost delovnega prostora in neprimerno skladiščenje materiala;
- malomarnost vodilnega, tehničnega kadra in služb do izpolnjevanja dobavnih rokov;
- slaba in počasna ter neurejena dokumentacija v administraciji, ki ne more ali ni sposobna vsak trenutek dati podatke o trenutni situaciji naročil v obratu;
- osebna nezainteresiranost ter prenašanje odgovornosti pri delu iz enega na drugega;

— nepravilna zasedenost delovnih mest;

— slabo izkoriščanje proizvodnih naprav, kjer je možnost in so naročila;

— slabo in prepočasno opravevno delo vsakega proizvajalca, ker s tem ovira proizvodnjo ne samo v svojem obratu, ampak tudi v naslednjih obratih.

Vsak bi moral razmišljati o teh napakah in skušati prispevati svoj delež ne samo po svoji dolžnosti, ampak po svojih zmožnostih k uresničitvi, oziroma k boljši in učinkovitejši proizvodnji. Ob tem ne bi smeli pozabiti, da nas ne plačuje železarna, ampak da se za svoje delo sami plačujemo.

Janez Gregori

Ali nočemo ali ne moremo...

(nadalj. s 1. str.)
mo oziroma nismo dobavili žice iz istih razlogov kot v prvem četrtletju. Dolgujemo jim 18,7 ton patentirane žice Ø 1,6 mm, 5 ton patentirane žice Ø 2,5 mm, 6,8 ton patentirane žice profilne 10×2 mm ter 581 kg žarjene žice Ø 0,26 milimetra, Č 0147.

V tretjem četrtletju imajo naročeno 822 ton žice, od tega pobakrene Ø 3,8 mm, Č 1530, 55 ton, ostale pa 272 ton. Žice, kvalitete Č 1530, Ø 3,8 mm, smo v III. četrtletju odpremili 354 ton ali 65 %, ostalih žic pa smo odpremili 215,7 ton ali 82,8 %. Naročilo za III. četrtletje smo prejeli šele 15. julija 1967. Planiranje naročanja in dobave vložne žice traja 7—15 dni. Zaradi tega moramo od tretjega četrtletja odšteti en mesec in ostaneta samo dva, ali 66,6 % razpoložljivega časa.

Razen razpoložljivega časa pa moramo omeniti še to, da smo proizvodnjo pobakrene žice Ø 3,8 mm v mesecu aprilu ustavili, ker je ŽICNA Celje odpovedala vsa naročila, drugih naročnikov za to žico pa nimamo. Iz žičarne smo odstranili vse stare naprave za bakrenje in zato je trajalo ves mesec, predno smo proizvodnjo ponovno osvojili s povsem novo tehnologijo, ki je dvignila storilnost za okrog 50 %. Od ostalih žic pa imamo zaostanka ponovno v patentirani žici (vzroki so že navedeni).

V četrtem četrtletju imajo naročene 300 ton pobakrene

žice Ø 3,8 mm, Č 1530 in 50 ton Ø 1,2 mm pocinkane. Žice Ø 3,8 mm so do 27.10.1967 prejeli 267 ton, do konca tega meseca pa bodo dobili skupno 334 ton, t. j. vso naročeno količino za oktober oziroma 34 ton več. Po nalogu prodajnega oddelka pa smo v tem mesecu 8,6 ton te žice odpremili še podjetju PETAR DRAPSIN — Novi Sad.

Žice Č 1530, Ø 3,8 mm, bi v tem mesecu lahko naredili še 100 ton več, če ne bi ostali v začetku tega meseca brez vložne žice. V obratu HVŽ smo 1. t. m. imeli okrog 60 ton toplo valjane žice, ki je pa normalno nismo mogli predelati, ker je to bila preklasificirana žica iz kvalitete Č 0745 v Č 1530. Prvi vložek toplo valjane žice pa smo prejeli iz žične valjarne šele 12. oktobra.

Poleg tega vsega navedenega pa bi želeli opozoriti še na problem pomanjkanja delovne sile v HVŽ. Skozi vse leto nam je primanjkovalo povprečno 14 ljudi. V žičarni in adjustaži žičarne pa nam je manjkalo v mesecu januarju 12, v februarju 15, marcu 12, aprilu 11, maju 7, juniju 10, juliju 9, avgustu 9, septembru 20, oktobru 21 ljudi. Ta problem smo obravnavali na vseh sestankih priprave dela, vendar problema delovne sile kadrovskemu sektorju ni uspelo rešiti. Zaradi individualnega dela naše proizvodnje, pomeni to pomanjkanje delovne sile mesečno od 290 do 600 ton gotove žice.

Obračun uspeha po delovnih enotah

Način obravnavanja

Probleme, ki nastajajo v zvezi z obračuni po delovnih enotah v določenem podjetju, je nujno potrebno proučevati s teoretične in praktične strani, da bi tako mogli problem kar najbolje spoznati in na osnovi tega spoznanja tudi najti najbolj učinkovito pot za rešitev vseh vprašanj, zaradi katerih bi kvaliteta obračuna mogla trpeti. Nujno je treba poudariti dejstvo, da so to tako zelo zapleteni in zahtevni problemi, da jih lahko rešujemo samo z zelo resnim šudijskim delom.

Pomen obračunov po delovnih enotah

Pomen obračunov uspeha po delovnih enotah lahko najbolje razumemo, če ga izvajamo iz vzrokov, ki so povzročili potrebo po njegovi uvedbi. Ti so rezultat razvoja družbenih proizvodnih sil (proizvajalnih sredstev in delovne sile). Razvoj družbenih proizvodnih sil se z vidika podjetja kaže kot neprestana rast velikosti podjetij. To je potrditev tretjega principa dialektike, ki pravi, da neka kvantiteta s svojo rastjo preide v novo kvaliteto. Pri neprestani rasti podjetja je tako zmeraj bolj nemogoče pravilno in hitro ugotavljati

ter spremljati pojave v proizvodnji, ki se kažejo v obliki zastojev proizvodnega procesa, zvišanja stroškov ali izpada dohodka. S porastom velikosti podjetja se je pokazala kot nujna potreba, da se uspeh ugotavlja tudi za manjše organizacijske dele podjetja in ne samo za podjetje kot celoto. Te manjše organizacijske dele imenujemo **ekonomske ali delovne enote**.

Obračun uspeha po ekonomskih enotah se je sprva razvil v kapitalističnih deželah. Teoretično so se s tem pojavom največ ukvarjali v Nemčiji. Praktično pa se smatra, da je najbolj v upo-

Izpolnitev programa...

(nadaljevanje s 1. strani)
debele pločevine je v mesecu oktobru znižala zaostanke za 3.262 ton za prva tri tromesečja. Po kvartalnih je stanje zaostankov 1. 11. 67. sledeče: I. kv. 77 ton, II. kv. 176 t, III. kv. 913 ton. Če odštejemo 100 ton visokolegirane pločevine, pri kateri nastopa niz napak od vlivanja do predelave, bi za 892 ton navadne in kotlovske pločevine moral obrat narediti več, da teh zaostankov ne bi bilo.

Valjarna tanke pločevine ima poleg problemov z OL 2 spec. ploč. zaradi valjanja v minus toleranci in delno jamičaste površine, veliko problemov zaradi ozkih toleranc pri kval. Č 1216 P 4 (samo + 0,2 mm), zaradi česar odpade ogromno izvaljane pločevine in imamo prav za to kvaliteto največ zaostankov.

Jeklovlek je bil s 1.128 tonami blagovne proizvodnje zelo soliden, če računamo, da nima naročil za luščeno jeklo; poleg tega ima težave s črno površino, zaradi katere je odpadlo 78 ton, ostalih 250 ton pa so rešili z dodatnim peskanjem, vlečenjem in brušenjem. Zaostanke so znižali iz 1.116 ton (1.10.) na 434 ton (1.11.), s čemer je bilo dokazano, da lahko obrat bistveno vpliva na zmanjšanje neizdobljenih naročil.

Valjarna žice je mnogo truda vložila z 12 — urnim delovnim časom, da bi zado-

stila potrebe žičarne po osnovnem asortimanu. S 525 tonami blagovne proizvodnje je dodatno prispevala k boljši realizaciji podjetja.

Predelovalni obrati: Hladna valjarna dobro izpolnjuje svoj skrajni program proizvodnje. Zaostanek se je pojavil samo v kval. Č 0148 Cb zaradi težav izdelave in predelave jekla. Adjustažo valjarne trakov bomo morali dokončno urediti, da ne bo treba uvažati trakov iz ČSSR ali pa pošiljati naših ingotov v prevalljanje v Sisak.

Žičarna je imela realno postavljen plan prodaje. Izdoba 03.8 mm žice za Žično Celje v začetku meseca ni šla zaradi neustreznih šarž Č 1530. Izelava VAC žice je normalna, zaostajamo pa v dobavi knjigovozne žice in ostalih drobnih dimenzij.

Elektrodni oddelek je operativni program 685 ton elektrod in 30 ton praška izvršil s 774 tonami elektrod in proizvodnjo 27 ton praška. Odprema je bila večja. Trenutno imamo dovolj naročil.

Žebeljarna je planske obveznosti izvršila in produktivnost na uro in moža obdržala na solidni višini.

Železarna je z 21.519 tonami gotove proizvodnje (ne odpreme) naredila korak naprej v primerjavi s prejšnjim mesecem, vendar bomo morali iti s količinami navzgor tam, kjer so naročila in je urejen tehnološki proces. — ec

Inž. Nikolič odhaja v pokoj

Najstarejši inženir v naši železarni inž. Miroslav Nikolič je pred kratkim končal z dolgoletnim rednim delom na svojem delovnem mestu. Bil je mnogo let obratovodja hladne valjarne, še prej, ko je proizvodnja tekla v zastarelem obratu in ko še nismo imeli novih obratov, v zadnjih letih pa pomočnik tehničnega direktorja za predelovalne obrate. Na Jesenice je prišel že leta 1931 na prakso kot mlad asistent. Delo je vzljubil in se pozneje izredno prizadeval ter zato tudi hitro napredoval. Razen dela je vzljubil tudi svoje sodelavce in mesto Jesenice samo. Čeprav je rojen v Negotinu v Srbiji, se je že takrat odločil, da otsane pri nas na Jesenice. Sam pravi, da mu na Jesenicah ugaja tudi zato, ker je bila kulturna stopnja jeseniškega delavstva na izredni višini, saj skoraj ni bilo Jeseničana, ki ne bi v pro-

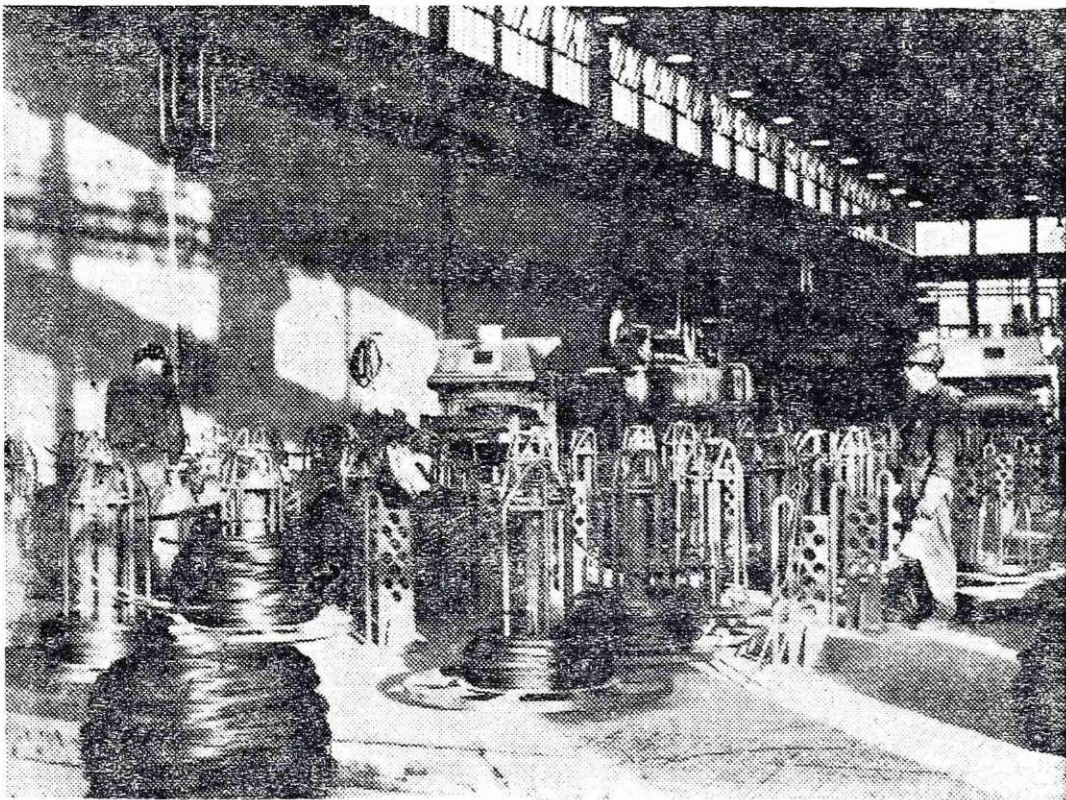
stem času sodeloval na tem ali onem področju družbene dejavnosti. Med vojno je bil kot rezervni oficir razpuščen v jugoslovanske vojske v ujetništvu v Nemčiji. Od tam izvira tudi njegova zamisel, kakšni naj bi bili novi predelovalni obrati v Hrenovici. Po osvoboditvi se je ponovno vrnil na Jesenice ter si prizadeval, da je bil osnutek načrta novih predelovalnih obratov uresničen. Z modernizacijo tehnologije pa je našim delavcem omogočil delo v boljših pogojih.

Kljub temu, da je bil zelo prizadeven, da je imel vedno polne roke dela pri vodenju tako pomembnega obrata kot je hladna valjarna — žičarna, sedaj pa skupina predelovalnih obratov, je z velikim zanimanjem spremljal razvoj dogodkov na različnih področjih družbene dejavnosti. Večkrat je s svojo dobronamerno in ostro kritiko vpli-

val pri urejanju različnih vprašanj in reševanju problemov tako v železarni, kakor tudi izven nje. Bil je in je še vedno aktivni spremljevalec kulturnega življenja na Jesenicah.

V soboto, 28. oktobra je bil v zgornjih prostorih Kazine poslovilni večer ob odhodu pomočnika tehničnega direktorja za predelovalne obrate inž. Nikoliča v pokoj. Njegovi dolgoletni sodelavci so se mu zahvalili za vestno, požrtvovalno in dolgoletno delo, saj je sredi oktobra minilo 36 let, odkar je v železarni začel z rednim delom. Izročili so mu darila in cvetje ter mu zaželeli, da bi preživel še veliko srečnih in zadovoljnih let med nami ter s svojimi izkušnjami pomagal še nadalje pri našem družbenem delu. Tem željam se iskreno pridružuje tudi uredništvo našega lista.

— or



Navijalci žice v novi patentirnici — v ozadju patentirna peč

Vsak naj dela tisto, za kar je plačan

V severnoameriški strokovni reviji Industrial World je bil objavljen članek o tem, kako pogosto vodilni ljudje napačno uporabljajo svoj delovni čas. Ker menimo, da je članek zanimiv in poučen tudi za naše razmere, ga objavljamo v nekoliko prirejenem prevodu.

Mi vsi, brez ozira na to, če živimo v New Yorku ali Carigradu, imamo isto bolezen: naš delovni dan se nam zdi vedno prekratek. Vsak dan bi

radi ostali dalj časa v službi kot zahteva delovni čas, ali pa si odnesli delo domov. Auren Uris, strokovnjak Americe (Nadaljevanje na 8. strani)

rabi v ZDA, od koder se je posebno po koncu druge svetovne vojne močno razširil po deželah Zahodne Evrope.

V kapitalističnih razmerah obračun po delovnih enotah rešuje pravzaprav izključno vprašanje velikosti podjetja. Zaradi porasta velikosti podjetij operativnost in iniciativnost posameznih organizacijskih delov pada. Z obračunom po teh manjših organizacijskih delih pa se sposobnost delovanja teh delov zopet oživlja. Iz povedanega izhaja, da v kapitalističnih razmerah ni nujno, da bi se obračun po ekonomskih enotah izvajal v tistih podjetjih, ki so po velikosti majhna.

Drugačen pomen in možnosti razvoja pa ima obračun po ekonomskih enotah v socialističnih razmerah v pogojih

delavskega samoupravljanja. V teh razmerah pa s to metodo ne rešujemo samo vprašanje velikosti podjetja, ampak se hkrati rešuje tudi vprašanje pravičnega izvajanja socialističnega principa nagrajevanja »vsak po svojih sposobnostih — vsakemu po njegovem delu«. Lahko trdimo, da brez prehodne uvedbe obračuna uspeha po delovnih enotah ni moč v podjetju uveljaviti socialističnega principa nagrajevanja.

Ko opazujemo našo resnično gospodarsko prakso z vidika obračuna uspeha po delovnih enotah, moramo večkrat ugotoviti, da so primeri, ko prihaja do napačnega razumevanja bistva te metode in kot posledica tega samo do delnega reševanja tega za naš današnji čas nadvse po-

membnega vprašanja.

Obračun uspeha po delovnih enotah kot manjših organizacijskih delih celotnega podjetja nam tudi omogoča razstavljanje finančnega uspeha in njegovo ugotavljanje za manjše enote. V pogojih delavskega samoupravljanja je to prednost nujno poudariti zaradi dejstva, ker je s tem omogočeno, da se gospodarjenje s sredstvi približa kar najbolj neposrednim proizvajalcem.

Delitev dohodka med podjetjem in družbo

Prva delitev dohodka poteka med podjetjem in družbo. Tako se celotna količina dohodka gospodarske organizacije razdeli na dva dela: a) na del, ki je namenjen sploš-

no družbeni potrošnji in b) na del, ki ostane na razpolago gospodarski organizaciji za njeno interno delitev.

Del dohodka, ki ostane na razpolago kolektivu, pa se deli na dva dela: osebne dohodke in na sklade (poslovni sklad, rezervni sklad in sklad skupne porbe). Za ta del dohodka imajo neposredni proizvajalci možnost, da odločajo o njegovi razporeditvi na ravni podjetja kot celote. Tako je neposredni proizvajalec udeležen pri razporeditvi in uporabi novoustvarjene vrednosti. S tem delavci prenehajo biti samo izvajalci — proizvajalci, ampak pričnejo tudi zavestno sodelovati pri ustvarjanju novih dobrin. Hkrati s tem se tudi menja vloga obratovodskega in mojstrskega kadra. Ta ni več di-

rigent in priganjač, ampak samo strokovni svetovalec pri reševanju proizvodnih problemov. Vloga dirigenta pa vse bolj in bolj prevzema materialni interes neposrednih proizvajalcev.

Učinkovitost materialnega interesa neposrednih proizvajalcev pa je nedvomno zelo povečana, če se uvede delitev dohodka na ravni posamezne ekonomske enote in ne samo na ravni podjetja. Če bodo člani ekonomske enote delili dohodek, ki ga je dosegla njihova enota na osnovi lastnih odločitev, potem lahko od njih zahtevamo pri gospodarjenju ustvarjanje in razdeljevanje dohodka polno odgovornost.

dipl. oec. Janez Ločniškar
(Nadaljevanje prihodnjič)

Kratke vesti iz Železarne

Jubilejna proslava na plavžu

Sindikalni odbor plavža prireja ob 30-letnici obratovanja plavžev jubilejno proslavo. Proslava bo jutri, v soboto, 11. novembra, v zgornjih prostorih Kazine. Na proslavo bodo povabili najstarejše plavžarje, ki delajo v obratu od prvega dne, že upokojene plavžarje ter 12 sodelavcev, ki so pri plavžu zaposleni že več kot 25 let.

Zanimanje za gledališče v Železarni narašča

Tudi letos je izvršni odbor sindikalne organizacije nabavil v gledališču 300 abonmajskih vstopnic. Doslej so že oddali 150 abonmajskih kart za red četrtak in nedelja, medtem ko so v teh dneh v prodaji tudi karte za petkov abonma. Predvidevajo, da bodo prodali najmanj 200 kart, razen tega pa so v DE HVZ nabavili 29 abonmajskih kart direktno v gledališču. Zanimivo je, da so se za odkup abonmajskih kart odločili tudi v nekaterih delovnih enotah, ki lani niso bile zainteresirane za izvedbo te akcije oz. za odkup abonmajskih kart.

Precej več zanimanja kot za gledališče pa je v delovnih enotah Železarne za odkup hokejskih kart za hokejske tekme, saj so se razen dveh odzvale vse delovne enote. Naši sodelavci se tudi zanimajo za ogled drsalne revije, ki bo v hali Tivoli v Ljubljani.

Husein Kostić hudo poškodovan

V nedeljo, 5. novembra, se je na popoldanski izmeni hudo poškodoval naš sodelavec Husein Kostić, ki je zaposlen pri ravnalnem stroju v valjarni 2400. Pri ravnanju plošč je ploščo zasukalo tako, da ga je huje poškodovala na obeh nogah, razen tega pa ima še zlom desne stegnice. Poškodovanemu Kostiću so takoj nudili prvo pomoč, nato pa so ga prepeljali v jeseniško bolnišnico, kjer se še vedno zdravi.

V oktobru je bilo poškodovanih 43 naših sodelavcev

Iz podatkov, s katerimi razpolaga služba za varstvo pri delu, je razvidno, da je bilo poškodovanih 43 naših sodelavcev, dve poškodbi pa sta bili na poti na delo in z dela. Tako je bilo v oktobru poškodovanih v talincah 9, v valjarnah 19, v predelovalnih obratih 6, v strojno-energetskih obratih 7 in v upravnih službah 2 sodelavca. Na poti na delo in z dela sta se poškodovala dva sodelavca in sicer iz predelovalnih obratov in strojno-energetskih obratov.

Valjarna 1300 v oktobru

V valjarni 1300 na Javorniku so presegli operativni plan za okrog 350 ton. Tu je mišljena vroče valjana pločevina. Razen tega so iz skladišča odpremili 3.886 ton, gotove robe pa so proizvedli 4.078 ton. V minulem mesecu so izdelali 659 ton dinamo pločevine, medtem ko so druge kvalitete izdelali v normalnem obsegu. Rezultati, ki so bili doseženi v oktobru, so boljši in se pozna, da so normalno obratovali tudi ob sobotah.

Novi mladinci na transportu

Letos so se mladinci z nezadostno osnovnošolsko izobrazbo na transportni službi zamenjali 2. in 3. novembra. Do tega dne je delalo na progi 18, na cestnem transportu pa 12 mladincev. Več kot leto dni so delali pri popravilu prog, razkladali so vagona, čistili so prostor ter opravljali druga pomožna dela. Med tem časom so v ponedeljkih in sobotah imeli dopolnilno šolanje. Vsi, ki so na koncu šolanja opravili ustrezen izpit, so dodeljeni proizvodnim obratom, kjer se bodo praktično, poleg tega pa še v tečajih teoretično priučevali za valjavce in topilničarje. 3. novembra pa je bilo v mladinsko brigado sprejetih 18 novih mladincev. Tudi ti bodo eno leto opravljali ista dela in se teoretično izpopolnjevali. Pri delu jih bodo vodili določeni delovodje in predelavci, v šoli pa predmetni instruktorji. Od delovne discipline in prizadevnosti pa bo odvisen njihov razvoj in bodoči uspeh.

Valjarna 2400 izpolnila proizvodni načrt za oktober

Pri obratovodstvu valjarne 2400 smo se pozanimali za proizvodne rezultate, dosežene v prejšnjem mesecu. Povedali so nam, da so plan vroče valjane pločevine izpolnili s 104,4 %, plan gotove robe s 105,2 in plan odpreme s 102,2 %. Izplen je bil dosežen s 75,9 %, storilnost v kg na uro in moža pa z 204,6. Razen tega so imeli 217 ur zastojev, zaradi mehanskih okvar, menjave valjev itd. -or

Mladinci iz transporta so bili na izletu

Mladinci transportne službe so v nedeljo, 5. novembra organizirali izlet v Idrijo in v Postojnsko jamo. Na izletu je bilo 24 mladincev in trije odrasli sodelavci, ki so jih povabili zaradi družabnosti in tolmačenja znamenitosti obiskanih krajev. Z izletom so bili zadovoljni, ker so se razvedrili in še bolj spoznali med seboj.

Predstavniki IZOLIRKE si je ogledal prostor na haldi za nov objekt

Znano je, da bo Izolirka povečala predelavo žlindre. Ker je sedanji prostor pretesen že za sedanjo proizvodnjo žlindre volne, je za nov večji objekt določen prostor na skrajnem jugovzhodnem robu nasipa. Prejšnji teden si ga je ogledal predstavnik omenjenega podjetja in je bilo ob tej priliki dogovorjeno, da se bo s tega prostora odstranilo tam vskladiščene rezervne dele SM peči, plošče, kokile in kovarino. Po izpolnitvi tega bodo del objekta, ki je predviden v prvi fazi, pričeli že graditi. Povečana predelava žlindre bo koristna za Izolirko, kot za same Jesenice, saj se bo povečala proizvodnja žlindre volne, s tem pa se bo povečala tudi potreba po delovni sili. B.

Sindikalni izlet v Tarcento

Sindikalni odbor ŽIC organizira jutri, v soboto izlet z avtobusom v Tarcento v Italijo. Izlet bodo izvedli le v primeru, če se bo prijavilo dovolj kandidatov in bo avtobus polno zaseden.

V žebeljarni delajo na tri izmene

Zaradi zadostnih naročil so se v žebeljarni odločili, da spet uvedejo delno obratovanje na tri izmene. Pozneje bodo delovni čas prilagodili potrebam oziroma naročilom, za popolno triizmensko obratovanje pa jim manjka šest kvalificiranih žebelarjev.

Redna seja IO sindikalne organizacije

Predsednik IO sindikalne organizacije tov. Srečko Mlinarič je za četrtek 9. 11. sklical redno sejo IO sindikalne organizacije. Na seji so poslušali poročila predsednikov komisij in razpravljali o seji aktivna predsednikov sindikalnih odborov, na katerem so obširneje govorili o problemih v delovnih enotah Železarne. Na dnevnem redu seje je bila tudi izvolitev novega tajnika sindikalne organizacije.

Sušilna peč v lužilnici valjarne 1300 spet ne obratuje

Sušilna peč v lužilnici so zakurili šele 12. oktobra, vendar je obratovala približno teden dni, nakar se je pokvaril motor. Kljub temu so z delom nadaljevali, dokler ni pregorel rekuperator, ker v njem ni bilo zraka.

Vzdrževalci bodo morali sušilno peč v lužilnici spet popraviti, pri tem pa bodo imeli precej težav, ker so osi v peči upognjene, izdelati pa bodo morali tudi nov rekuperator.

Enotni kombinat črne metalurgije v BiH

Delavski svet železarne v Zenici je sprejel sklep o pripravi za integracijo štirih podjetij črne metalurgije v Bosni in Hercegovini, in sicer: železarni v Zenici in Ilijašu, rudnika in železarne v Varešu in rudnika železove rude Ljubija. Tak sklep so istočasno sprejeli tudi delavski sveti ostalih treh podjetij.

Enoten kombinat črne metalurgije v Bosni in Hercegovini bo zaposloval 28.000 delavcev in bo v letu 1971 imel bruto produkt okrog 300 milijard starih dinarjev. Na sejah delavskih svetov štirih podjetij je odločeno, da se oblikujejo delovne grupe strokovnjakov iz vseh kolektivov, ki bodo izdelale koncept organizacijske strukture novega podjetja, medtem ko je izdelava proizvodnega, tehničnega in ekonomsko-financijskega elaborata zaupana institutu za metalurška raziskovanja »Hasan Brkić« v Zenici, kateri je tudi do sedaj delal elaborate o razvoju teh podjetij.

Predstavniki štirih kolekti-

vov so bili soglasni, da se formira enotno podjetje s sedežem v Zenici. V takem velikem kombinatu bo mogoče doseči popolno delitev dela in specializacijo posameznih obratov za odrejeno vrsto proizvodnje. Vsako od teh podjetij je doslej imelo lasten koncept razvoja, ki ga bo treba v novi organizaciji prilagoditi in sinhronizirati v enoten proizvodno tehnološki razvojni koncept.

Integracija štirih podjetij je pogojena tudi z večjimi notranjimi spremembami v kolektivih, tako da bo nova ekonomska metalurška organizacija v tej republiki zasnovana predvsem na ekonomski zainteresiranosti vsa-

Popravki v telefonskem imeniku

Objavljamo nekatere popravke oziroma spremembe v telefonskem imeniku na straneh od 36 do 41 za telefonske številke v stanovanjih in sicer:

črtati:

756 Bernard Niko
790/45 Čeh Fedor
297 Gracer Franc
750 Pogorelec Franc
724 Pristov Janez
692 Ravnik Franc
790/21 Ručigaj Izidor
764 Stana Roman
874 Trampuš dr. Franc
790/40 Vičar inž. Franc

vnesti:

790/59 Bešter inž. Feliks
934 Bajt Franc
790/30 Bertonec Jože (livanar)
790/43 Deteček Miro (nabavni)
790/33 Gašperin Franc (žična valjarna)
790/58 Kunc inž. Peter
790/57 Klančnik Irena
744 Markelj Anton
790/40 Rižmarič inž. Roman
790/21 Rozman Janez
750 Starc Jože

Železarski globus

ZAHODNA NEMCIJA —

V zahodnonemški železarni »Mannesmann« je letos julija pričela obratovati nova »S« naprava za kontinuirno vli-vanje brame, ki je do sedaj največja na svetu. Njena letna proizvodna zmogljivost je 1,2 milijona ton in lahko vli-va brame, široke 2,1 m in debele 250 mm. Vli-va šarže iz LD konvertorja v teži 225 t vsaka. Višina naprave od kokile za vli-vanje do vodoravnih transportnih valjčnic je samo 5,5 m.

Z internimi ukrepi povečati realizacijo in izboljšati svoj ekonomski položaj

Zbor delovnih skupnosti SOB Jesenice je na svoji 2. seji dne 19. 9. t. l. obravnaval problematiko železarne in sprejel stališča, ki jih je posredoval pristojnim republiškim in zveznim organom ter priporočila samoupravnim organom železarne. O stališčih in priporočilih je na svoji 13. seji govoril tudi UO železarne in sklenil, da se gradivo z določenimi zaključki, ki jih pripravi direktor železarne inž. Hafner, predloži delavskemu svetu železarne. Zaradi možnosti širšega sodelovanja v razpravi o sprejetih priporočilih Zbora delovnih skupnosti SOB Jesenice, priporočila v celoti objavljamo.

Na podlagi 50. člena statuta občine Jesenice (Uradni vestnik Gorenjske št. 13-94/64) je Zbor delovnih skupnosti Skupščine občine Jesenice na 2. seji, dne 19.9.1967 sprejel

priporočila

samoupravnim organom železarne Jesenice

Analiza notranje problematike gospodarjenja v železarni Jesenice je ugotovila, da podjetje lahko z internimi ukrepi poveča realizacijo in izboljša svoj ekonomski položaj. Zato Zbor delovnih skupnosti Skupščine občine Jesenice priporoča samoupravnim organom železarne Jesenice naslednje:

1. Proizvodni program podjetja je treba bolj dinamično prilagajati potrebam tržnega gospodarstva. Za uspešno izvajanje tega ukrepa oziroma poslovne politike, ki sloni na zahtevah tržišča je nujno potrebno doseči maksimalno koordinacijo vseh dejavnikov gospodarjenja znotraj podjetja.

2. Planiranje in programiranje proizvodnje je glede na dosedanje tržne razmere imelo nekatere posebnosti, ki sedanjim tržnim razmeram ne ustrezajo več. Zato je potrebno na tem področju uvajati določene nove kvalitete, predvsem pa konkretno tržno raziskavo.

3. Proizvodni program podjetja v I. poll. letos ni zagotavljal kupcem točnih dobavnih rokov, zaradi česar je prišlo tudi do storniranj zelo pomembnih naročil. Točen dobavni rok sprejetega naročila je za železarno nova kvaliteta pri plasmanu proizvodov in jo je treba striktno upoštevati.

4. Hitrejšo realizacijo proizvodov železarne ovirajo tudi upravičene reklamacije kupcev na račun neustreznih kvalitete, dimenzij, zamenjav in podobno. Zato je treba izvršiti v najkrajšem možnem času takšno organizacijo dela, ki bo onemogočala neodgovorno izvrševanje nalog, ležernost in neupoštevanje dogovorjenih in z naročilom definiranih pogojev prodaje. To pomeni, da je treba primerno sedanjim ugodnim nabavnim možnostim kupcev železarskih proizvodov, konkretno precizirati naloge in odgovornosti vseh dejavnikov kupoprodajnega procesa od naročila do realizacije.

5. Za poslovanje železarne v prvem poll. letos je značilna zelo visoka nelikvidnost podjetja. Poglaviti vzrok nelikvidnosti je bila zelo visoka vezava obratnih sredstev v terjatvah od kupcev, v zalogah nedovršene proizvodnje in zalogah gotovih izdelkov. Glede na restriktivno kreditno politiko in zelo nizko interno akumulacijo, mora izboljšanje likvidnosti podjetja sloneti prav na zmanjšanju terjatev od kupcev ter omenjenih zalog.

6. Ugotovljeno je, da je eden najbolj vplivnih ukrepov reforme na strukturo celotnega dohodka železarne sprememba v primarni delitvi oziroma vpliv sprememb odnosov v cenah repromateriala in uslugah, ki jih koristi črna metalurgija. Ostrejši pogoje oblikovanja dohodka, ki so posledica teh ukrepov je treba iskati le v zmanjšanju neupravičenih materialnih stroškov, ki so posledica notranjih pomanjkljivosti.

Prav tako je ugotovljeno, da amortizacija in investicijsko vzdrževanje nista bistveno spremenila delitvena razmerja celotnega dohodka po reformi. Glede na to ter z ozirom, da osebni dohodki naraščajo na škodo interne akumulacije podjetja menimo, da sklep 18. seje delavskega sveta z dne 25. avgusta 1967, ki se glasi: »Glede na nepopolno izkoriščanje osnovnih sredstev za proizvodnjo, zlasti na novo kolavdiranih, je treba vsled pomanjkanja naročil sprožiti vprašanje ustreznega

znižanja amortizacije«, ni ekonomsko upravičen. Če namreč podjetje zmanjša amortizacijo, bo prišlo do porabe obstoječe substance proizvodnih sredstev, oziroma ne bo možna niti enostavna reprodukcija. Zato menimo, da bi ta sklep moral biti nasproten in sicer, da je treba zaradi nujnosti realizacije določene amortizacije in zasedbe novih kapacitet, angažirati vse razpoložljive moči za povečanje naročil.

Razen čistih materialnih stroškov in uslug so še tudi drugi stroški (izredni stroški, stroški za reklamo in reprezentanco, razni drugi stroški, osebni izdatki, ki obremenjujejo poslov. stroške — vrste stroškov po POB-1 obrazcih), ki zelo negativno vplivajo na dohodek podjetja. Ker so ti stroški precej odvisni od samega podjetja, jih je treba posebej v sektorju za ekonomiko detajlno analizirati in ugotoviti vzroke in upravičenost tako velikih stroškov.

7. V I. polovici letošnjega leta je v primerjavi z istim obdobjem lani prišlo do precejšnjih disproporcij v notranji delitvi dohodka podjetja. Bruto osebni dohodki so namreč povečali svoj delež v dohodku podjetja od 68,4 % lani na 90,3 % letos. Nasprotno osebnim dohodkom pa se je interna akumulacija podjetja zelo močno zmanjšala in sicer za 82,6 %. Nivo osebnih dohodkov v železarni je glede na splošno pomembnost in težino dela dokaj nizek, vendar če analiziramo poslovni uspeh podjetja lahko ugotovimo, da osebni dohodki v podjetju naraščajo izključno na škodo akumulacije. Porast povprečnih osebnih dohodkov za 11,6 % je v nasprotju s padcem ekonomičnosti poslovanja (celotni dohodek) porabljenega sredstva za 5 % oziroma s padcem rentabilnosti poslovanja (neto produkt) poprečno angažirana sredstva, ki so korigirana za investicije v izgradnji, avanse, posojila in obveznice ter efekt revalorizacije za 38 %. Porast osebnih dohodkov je pravzaprav slonel še na tržno in družbeno nepriznani produktivnosti dela. Produktivnost dela, izračunana na osnovi skupne proizvodnje ovrednotene z enakimi cenami v obeh polletjih, je namreč porasla za 21 %, toda eksterna realizacija je porasla samo za 0,2 %, kar pomeni, da povečana proizvodnja še nima tržne in družbene potrditve. Pravilnost, te ugotovitve potrjujejo tudi zelo visoke zaloge nedovršene proizvodnje in gotovih proizvodov. Če vemo, da ima podjetje letos obveznosti do odplačila anuitet za gospodarske investicije nekaj čez 500 milijonov S din, ter da je po zaključnem računu za 1966. leto izločilo iz akumulacije v obratna sredstva samo 100 milijonov S din in da podjetju močno primanjkuje obratnih sredstev, lahko sklepamo, kakšna bi morala biti notranja delitev dohodka podjetja.

Pri osebnih dohodkih v železarni je treba nujno

opozoriti še na dva zelo karakteristična pojava:

a) v podjetju se veliko govori o 80 % plačah. Menimo, da v našem dohodkovnem sistemu in principu nagrajevanja po delu ne obstajajo ne 80 % ne 150 % plače, marveč obstoja osebni dohodek, ki je ustrezen družbeno priznanemu delu skozi realizacijo na tržišču, oz. ki je ustrezen poslovnemu uspehu podjetja.

b) Drugi pojav naj citiramo iz Poslovnega poročila železarne za I. poll. 1967. leta stran 42, ki se glasi: »Zelo karakterističen pojav v sistemu nagrajevanja, se v I. polletju letošnjega leta, prvič po letu 1962, ponovno uvaja administrativna omejitev izplačila formiranih osebnih dohodkov itd.« Kakšna je bila podlaga za takšno uradno in strokovno ugotovitev ne vemo, vendar pa je znano, da nobenih administrativnih ukrepov ni bilo. Vse ukrepe so izvajali samoupravni organi podjetja prilagajajoč osebni dohodek doseženim poslovnim rezultatom.

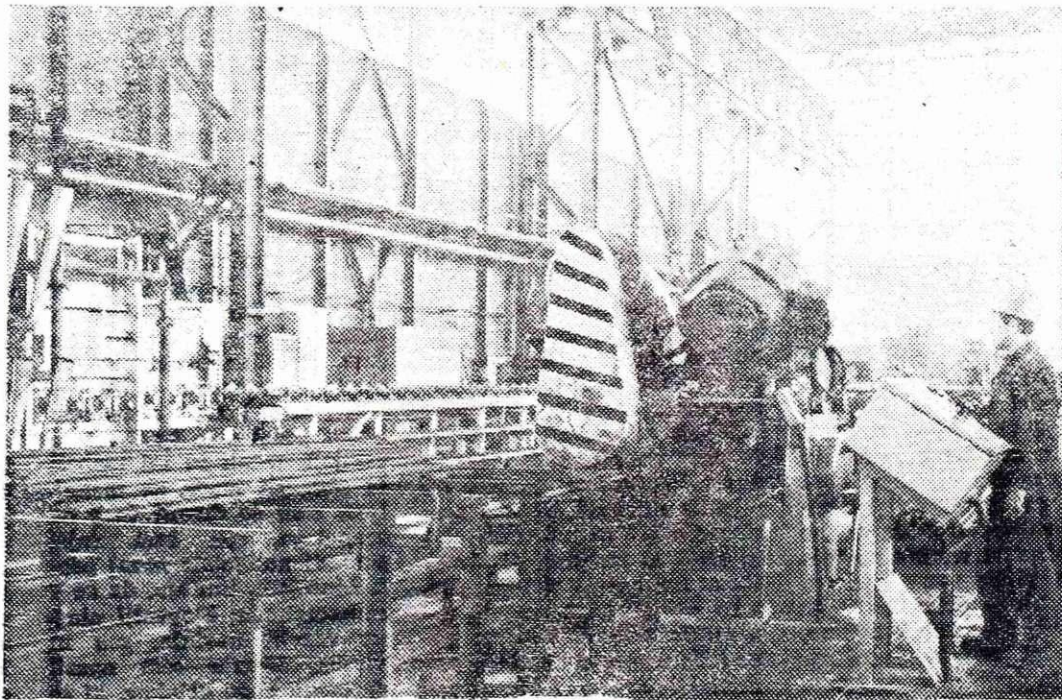
8. Zaradi zmanjšane obsega proizvodnje je podjetje skrajšalo delovni čas na 42 ur tedensko. Menimo, da je bil ta ukrep upravičen in potreben. Obrati, ki imajo zadosti naročil, bi morali organizirati maksimalno večizmensko delo ali pa še vedno delati po 48 ur na teden. Menimo, tudi, da je upravičeno zelo dinamično razporejati in vršiti prekvalifikacijo delovne sile po potrebah posameznih obratov, vendar naj se ta ukrep izvaja v skladu s sprejetimi pravilniki. Glede na zgoraj omenjene ukrepe je nujno zelo visoko nadurno delo skriti na minimum oziroma samo nujno upravičene nadure. Zbor priporoča tudi, da se v podjetju čimprej izdelajo realni normativi delovne sile.

9. Za izboljšanje ekonomskega položaja podjetja je nujno potrebno pospešiti vključitev podjetja v mednarodno delitev dela s plasmanom proizvodov višje stopnje finalizacije na zunanem tržišču. Temu primerno pa je treba proučiti zunanje tržišče.

10. Pri zaostrevanju tehnološke discipline in pri reševanju drugih prisotnih problemov Zbor delovnih skupnosti SOB Jesenice priporoča samoupravnim organom podjetja, da ne ugotavljajo samo dejanskega stanja marveč, da je nujno tudi ukrepati in sicer na vseh nivojih brez izjeme.

11. Opozarjamo, da so sklepi skupne seje občinskega komiteja in komiteja zveze komunistov železarne, ki obravnavajo formiranje celotnega dohodka, osebno odgovornost, organizacijo dela, kadrovanje, samoupravljanje in to z dne 23. in 30. avgusta lani, še vedno aktualni in jih v celoti podpiramo.

Predsednik
Zbora delovnih skupnosti
France Božič l. r.



Ameriški ravnalni stroj v liniji vlečenja — jeklovlek

Predlog osnutka programa nadaljnega razvoja in usmerjanja kulture v občini

Te dni je Zveza kulturno prosvetnih organizacij občine poslala v javno razpravo Svobodam in kulturnim društvom ter zavodom in družbeno političnim organizacijam predlog osnutka programa nadaljnega razvoja in usmerjanja kulture v občini. Ker je to dokument, ki naj bi usmerjal nadaljnji razvoj kulture v občini, je prav, da o njem spregovori širša kulturna javnost in drugi javni delavci. S tem namenom bo predlog v dveh številkah objavilo tudi naše glasilo z željo, da o njem dajo mnenje tudi člani našega delovnega kolektiva. Pripombe pošljite na uredništvo Železjarja.

PREDLOG:

I. del

Mesto in vloga kulture v občini sta jasno opredeljena v občinskem statutu, vendar pa resnično mesto kulture v občini lahko zagotovijo kulturne ustanove oziroma društva sama z delom in pomembnost svoje dejavnosti in z vplivom na svoje konsumente. V 42. členu ustave SRS beremo, »da družbena skupnost ustvarja pogoje za razvijanje kulturnih in umetniških dejavnosti ter za zadovoljevanje kulturnih in umetniških potreb občanov in skrbi, da so plodovi kulturnega in umetniškega dela dostojni občanom.« Pri tem se srečamo s tremi osnovnimi vprašanji: prvič ali so v občini v smislu ustavnih določil ustvarjeni pogoji za razvijanje kulturnih in umetniških dejavnosti, drugič ali zadovoljuje kulturne in umetniške potrebe občanov in tretjič, kakšne so sploh te potrebe. Na teh treh osnovnih dejavnikih je tudi grajen predlog osnutka programa nadaljnega razvoja in usmerjanja kulture v občini.

1. Če hočemo v smislu ustavnih določil in statuta

občine Jesenice razvijati kulturno umetniške dejavnosti v občini in zadovoljevati kulturno umetniške potrebe občanov, moramo v razvojnem programu načrtovati in se zavzemati za izboljšanje in razširjanje pogojev za razvijanje kulturnih in umetniških dejavnosti v občini, ki obsegajo:

a) ureditev stavbe amaterskega gledališča Tone Čufar (funkcionalna in zunanja ureditev, centralna kurjava) in v okviru tega rešiti tudi vprašanje prostorov občinske knjižnice;

b) dograditev kulturnega doma oz. družbeno političnega centra na Javorniku;

c) adaptacija ali gradnja razstavnega paviljona, ki mora zagotoviti tudi ustrezne prostore oddelku delavskega gibanja in NOB pri tehniškem muzeju železarne Jesenice. V primeru novogradnje je treba takoj določiti in rezervirati ustrezno lokacijo v središču mesta;

d) gradnjo kulturnega doma oz. družbeno političnega centra v Kranjski gori;

e) določiti lokacijo za bodočo gradnjo osrednjega kulturnega doma na Jesenicah;

f) izgradnjo družbeno poli-

tičnega centra na Plavžu;

g) zagotovitev ustreznih denarnih sredstev za osnovno dejavnost društev in kulturnih ustanov oz. zavodov, ki naj se mehansko večajo vzporedno z večanjem družbenega dohodka v občini.

Obenem pa prek pristojnih občinskih in republiških organov vplivati, da se z zakonom uredi trajnejši vir in način financiranja kulture v občini;

h) doseči sporazum z delovnimi skupnostmi, ki iz svojih skladov dajejo občasne dotacije društvom in ustanovam, da se ta sredstva izključno združujejo v občinskem skladu za kulturo.

Vztrajno se je treba zavzemati, da se gornje zahteve vnesejo v letni in razvojni družbeni plan občine.

2. Na vseh področjih se je treba prizadevati, da dobi kultura v občini ustrežnejše mesto in da se na vseh njenih področjih podpira živo snovanje in ustvarjanje. Zavzemati se za smotno vlaganje sredstev v dejavnosti, ki najbolj množično in učinkovito ter kvalitetno zadovoljujejo kulturne in umetniške potrebe občanov in ki najbolj vplivajo na kultiviranje in vzgojo občanov.

Potrebe, ki se v našem primeru zaradi izredne heterogenosti prebivalstva kažejo od najbolj primitivnih, do najbolj kvalitetnih, je treba preudarno in analitično ugotavljati in pokrivati z dejavnostmi, ustrezajočim osnovnim smotrom kulturne vzgoje občanov, predvsem pa mladi-

ne. Ob tem bo treba trajno skrbeti za večjo kvaliteto kulturnih dobrin, kar pa bo mogoče dosegati le z večjo povezanostjo in združevanjem kulture v občini, predvsem pa na področju mesta.

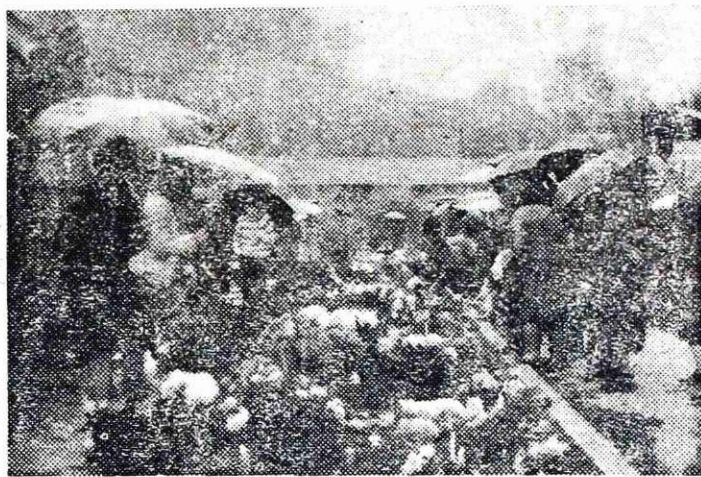
Kontinuirano bo treba skrbeti za vzgojo strokovnih in vodstvenih kadrov. Vloga in naloge društev oz. zavodov in ustanov so predvsem v ustvarjanju ugodne kulturne klime in dvigavanju interesa občanov za koriščenje kulturnih dobrin. Ta naloga pa se ob povečanju prostega časa tudi tesno povezuje s kulturnim koriščenjem prostega časa. Na osnovi teh ugotov-

vitev naj de ustanov oz. za

a) na trajni nično kulturo i nose med ljud dročjih družbe

b) na trajner za dviganje (teresa za kori njih dobrin;

c) na nenehr nju približati



Šolska mladina in odrasli so okrasili grobove padlih

Jeseničani ob dnevu mrtvih

Tudi letos smo počastili dan mrtvih z žalnimi komemoracijami na pokopališču, predvsem pa pri spomenikih in na grobovih padlih borcev in talcev. Se pred praznikom so spomenike in grobove padlih borcev okrasili že pionirji onosovnih šol in na komemoracijah sodelovali z recitacijami in pesmijo.

Na Jeensnicah je bila žalna svečanost ob 10. uri dopol-

dan. Sodelovala je godba na pihala ter recitatorji osnovne šole Tone Čufar in pevski zbor srednjih šol. Pred kapelico, ki je posvečena žrtvam prve svetovne vojne, so prav tako počastili spomin avstrijskim vojnim ujetnikom ruske in srbske narodnosti.

Na Javorniku je bila komemoracija na grobišču talcev in padlih borcev že ob 14. uri popoldan, sodelovala pa sta

tudi godba naški pevski zborvornik. Pevci i se nato odpelj Dobravo, kjer in žalostinkam min umrlih ob terimi je prece in aktivstov.

Žalna svečan di ob spomeni cev na Jlejski je bil kulturni voril pa je p jevnega odbora brožic. Progra pionirji in cici na pihali DPI vornik.

Čeprav je bi vih slabo vren grobiščih padl



Rateče v jesen

Skozi grom in pekel

Tudi v naši Železarni je za poselnih nekaj rezervnih pilotov jug. vojnega letalstva. Saj nekatere že poznamo; lani in letos so nas prišli pozdravit v nizkem letu. Da bi ostali v praksi pilotiranja, vsako leto napravijo določeno število ur letenja na šolskih letalih. Eden je rezervni oficir pilot Franci Jekler. Tale zgodba opisuje enega njegovih poletov, v katerem si je nabral veliko znanja in veščine.

Dan je bil vroč, nebo nad ljubljanskim letališčem jasno, le proti Triglavu na Gorenjskem se je paslo nekaj meglic, ko sem s padalom na hrbtu sedal v letalo. Oba rezervoarja za gorivo sta bila polna in celotna oprema na novo pregledana. Vžgal sem motor, ga segrel do predpisane temperature ter se po travi odpeljal na izletno točko. Postavil sem se z vijakom proti vetru — poleta se samo proti vetru — zaprl kabino, še enkrat pregledal inštrumente in dodal plin do kraja. Motor je ubogljivo zarohnel s polnim obrati, zapodil sem

se po travniku, dvakrat, trikrat odskočil, ko sem začutil mehki upor zraka pod krili. Zdaj sem že letel. Moja naloga je bila, preleteti trikotnik Ljubljana — Triglav — Koper — Ljubljana. Napravil sem si načrt leta, ga zarisal na zemljevid, vnesel vse potrebne podatke in ga vtaknil v stranski žep kabine. Od časa do časa sem z njim preverjal teren pod seboj. Motor je pomirjačo drdral in vse je izgledalo, da bo to običajen polet. Nad škofjeloškim hribovjem sem naletel na meglice, ki so se navpično vzpenjale od Blegaša sem gor do mene. Bile so razcefrane kot stare zavese. Nalašč sem se zakadil vanje. To je poseben užitek. S stošestdeset kilometrov na uro se zakadiš v bel zid, slepeča megla te požre za nekaj sekund in nato te izpljune na drugi strani kot kroglo iz topa, pod tabo pa zazija ogromen, sinjezelen prepad. Vendar, pozor! Te megle nakazujejo poječano termično gibanje zraka. Utegne se skuhati huda nevihta. Ko sem letel naprej

proti Triglavu, se je pred menoj zgradil trden, temen meglen zid. Ni imelo smisla vrtati skozenj, kajti v visokih gorah bi se lahko raztresil, preden bi utegnil s prstom migniti. Na zemljevid sem vnesel novo smer, ji izračunal novi čas, zdaj sem se obrnil naravnost proti Kopru, proti morju. Nebo se je zvedrilo, vidljivost pa ni bila posebno dobra.

Zagledal sem morje in kljub popravku smeri poleta sem zgrešil Koper le za tri kilometre. Zaradi skrajšanega poleta mi je ostal pribitek na času. Spustil sem se, preletel mesto in njegovo plažo v smeri proti IZOLI. Letel sem nizko, videl sem ljudi, ki so vstajali, tekali in mi mahali in obračali glave za menoj. Imel sem še dovolj časa na razpolago, pa sem rajši usmeril nos letala nazaj proti Ljubljani. Slutnja, da se v severozahodni Sloveniji utegne razviti nevihta, me ni varala. Kmalu sem opazil ogromno kopo oblakov, ki se je kopičila na moji levici. Spodaj je izgledala sajasto

črna, zgoraj slepeče bela, iz nje se je kadilo. Z veliko naglico se je skoraj pravokotno pomikala proti meni. Uh, to bo vroče, sem pomislil. Kaj mi je storiti? Nekje pod menoj se je nahajalo Potojsko šporino letališče, ki je še v lepem vrstnemu težavno za pristajanje, polno je lukenj, sila ozko in kratko. Treba je natančno pomeriti in na kratko prileteti. To je bila prva možnost. Druga možnost je narekovala povečati hitrost na maksimum in pobegniti napadu prirodnih sil. Obe možnosti sta mi puščali le priprta vrata, izbiral sem lahko samo med hudim in najhujšim. Časa sem imel pol minute, če bi se obotavljal več, bi zamudil vrnitev na letališče in vpadel v jedro nevihte. V teh trenutkih odločitve sem se spomnil majorja trenazne eskadrile, ki je dejal: Ni težko postati pilot, težko je dolgo ostati pilot. To je pomenilo: če se v pravem trenutku ne odločiš za pravi len poseg, se boš na zemlji razsul kot vžgalice. Odločil sem se. Zategnil sem vezi, katere so me vezale v letalo, s tako silo, da so me zabojele ramena. Krmilno palico sem odrinil naprej, kar je upravi-

lo letalo v lahen pike in potisnil plin do kraja. Komaj sem si nabral rezervne hitrosti, je že udaril prvi sunek vetra. Zasukal je letalo, eno krilo je kazalo na zemljo, drugo pa v črno nebo. Ko bi ne povečal hitrosti ali bi poskušal pristati, bi se zasukal na hrbet in končal med smrekami. S polnimi odkloni krmil v nasprotno smer sem ujel letalo, takoj nato pa me je spet hotelo zasukati — tokrat v drugo smer. Medtem, ko sem se lovil, me je požrla gosta megla. Dež je neusmiljeno bobnal po aparatu, instrumenti so začeli kazati vsak po svoje, zemlje pa ni bilo videti, da bi se ravnal po njej. Bliski so mi jemali še posledno trohico vida. Lotela se me je panika. Le ne izgubljam živcev! Osredotoči svojo pamet okrog resnično potrebnih podatkov, ostalo zavrzij, sem si dopovedoval. Na dvoje instrumentov sem se lahko zanesel, po njih sem se ravnal in po svoji logiki in po tistem, kar so me naučili v šoli. Zdaj sem dodal polni plin, zdaj sem ga odvezel, sicer bi odrgalo motor iz ležišča. Zmanjkalo je časa misliti na strah. Iz neke špranje je začelo curljati v kabino,

jaz pa sem t premočen od z vanju in blisk in peklun hot Sprasaval sem je moje sposob kraj nevihte, k končno zagledal vih gozdo in faltni trak. Nas tančno pod ser ste, ki se je š jijo, in si pelj proti Vrniki Spustil sem se zavetje doline, skakoval daljno nike, a ker ni ne megle. Hva učitelj piloti ki ste me nauč nizko! Zemljiš sem poznal leta posebnega pr prave poti dov diti cesti in s čiti vsako zap sem že rekel, že poznal in se utrujajoči pole Pošteno sem šele takrat, ko ljubljanski gra ga so se lovile kaj je dež očit in ostalo je bil pesmica. Čez l sem začel pre

vitev naj delo društev in ustanov oz. zavodov sloni:

a) na trajni borbi za resnično kulturo in kulturne odnose med ljudmi na vseh področjih družbenega življenja;

b) na trajnem prizadevanju za dviganje družbenega interesa za koriščenje kulturnih dobrin;

c) na nenehnem prizadevanju približati kulturne in

umetniške vrednote občanom;

d) na povezovanju in združevanju vseh ljubiteljev, ki se udeležujejo na katerem koli področju kulturnega snovanja ali dejavnosti;

e) na organizaciji gostovanj kvalitetnih amaterskih skupin in poklicnih ansamblov ter na organizaciji obiskov kulturnih prireditev, razstav, muzejev, galerij in drugega. (nadaljevanje)

tudi godba na pihala in moški pevski zbor Svobode Javornik. Pevci in godbeniki so se nato odpeljali na Blejsko Dobravo, kjer so s pesmijo in žalostinkami počastili spomin umrlih občanov, med katerimi je precej bivših borcev in aktivistov.

Žalna svečanost je bila tudi ob spomeniku padlih borcev na Blejski Dobravi, kjer je bil kulturni program, govoril pa je predsednik krajevnega odbora ZZB tov. Ambrožič. Program so izvajali pionirji in cicibani ter godba na pihala DPD Svobode Javornik.

Čeprav je bilo na dan mrtvih slabo vreme, je bilo na grobiščih padlih borcev ter

žrtev fašizma in na grobovih umrlih svojcev na pokopališčih veliko ljudi.

Za uspel program na kome-moraciji na grobišču padlih borcev na Jesenicah se je treba zahvaliti dijakom srednjih šol ter učencem osnovne šole Tone Cufar Jesenice, godbenikom obeh Svobod, pevcem ter recitatorjem, ki so prispevali, da smo se dostojno oddolžili spominu umrlih. Prav tako je treba pohvaliti vodstva in učence osnovnih šol v naši občini, ker so pravočasno s cvetjem okrasili grobove padlih borcev, spomenike, spominska obeležja ter plošče in s tem dokazali, da spomin na njih še vedno živi.



Rateče v jeseni

jaz pa sem bil že zdavnaj premočen od znoja. Premetavanju in bliskom in gromu in peklu ni hotelo biti konca. Spraševal sem se, kje so meje moje sposobnosti in kje je kraj nevihte, ko sem končno, končno zagledal krpo smrekovih gozdov in med njimi asfaltni trak. Našel sem se na tančeno nad serpentinami ceste, ki se je šoferji tako bojijo, in se pelje iz Postojne proti Vrhniki v Ljubljano. Spustil sem se čisto nizko v zavetje doline, kjer sem preskakoval daljnovode in zvornike, a kjer ni bilo ne vetra, ne megle. Hvala vam, dragi učitelji pilotiranja v vojski, ki ste me naučili leteti čisto nizko! Zemljišče tod okrog sem poznal, tako da ni bilo posebnega problema najti prave poti, dovolj bi bilo slediti cesti in seveda preskočiti vsako zapreko. Kakor sem že rekel, zemljišče sem že poznal in sem si skrajšal utrujajoči polet.

Pošteno sem si pa oddahnil šele takrat, ko se je prikazal ljubljanski grad, vrh katerega so se lovile meglice. Tukaj je delo očito pojenjaval in ostalo je bilo le še otroška pesmica. Čez luže deževnice sem začel proti hangarjem.

Ugasnil sem motor, zavlada je tišina, le pohleven dežek je trkal po kabini. Malo sem počakal, da bi pojenjal. Kakšno nasprotje! Prej sem se bal za obstanek in za letalo, zdaj se bojim zmočiti noge. Odsunil sem pokrov, poslednje kaplje dežja so mi hladile lica. Odvezal sem se, izstopil in si prižgal cigareto. Imela je božanski okus, k vragu vsi nekadilci, ki me sprašujejo, kaj neki imam od tobaka. Mehaniki so me gledali nekoliko od daleč in z velikim občudovanjem. To mi je bilo všeč. Odšel sem v pisarno, kjer sem napisal kratko poročilo o poletu.

Popoldne sem poslušal radijska poročila. Velika nevihta z debelo točo je samo na Bledu povzročila večmilijonsko škodo na regatnih čolnih, razdejala nasade na Gorenjskem in njeno škodo so občutili celo na Štajerskem, koder je njena stihija onemogla.

Se vedno ljubim to zvesto letalo, ki stoji v hangarju na svojih širokih kolesih in čaka name, še vedno ljubim letenje, kot človek lahko ljubim zvesto ženo ali svojega otroka.

Jo Jekler

Viktor Gregorač:

Konji nad durmi

(nadaljevanje in KONEC)

Zjutraj si je obesil nahrbtnik čez ramo in se do ušes zavil z ovijačo. Pot je bila vsa zasnežena. Le redek voznik je vozil v tem mrazu in je nekoliko izvozil puhaсти sneg. Počasi je šlo naprej, noge je moral vleči iz vdrtin. Popoldne je prišel do vasi. Drevje je tičalo globoko v snegu. Pri nekem svojem znanцу je vprašal po njem, pa ga ni bilo doma. Domačih ni hotel nadlegovati. Tudi drugod ni imel dosti uspeha, saj kmetje sami niso imeli bog ve koliko živil. Tudi zanje je bila zima huda.

Na veliki cesti se je znočilo. France je zaklel, videl je, da je še daleč do mseta. Malo pred polnočjo bo doma, prej gotovo ne. Zazeblo ga je že. Noge je imel mrzle in vlažne od snega, ki ga je spetoma zajel v škornje. V daljavi za njim so v vasi prižigali luči. Tu pa tam je slišal psa v tej puščobi, kjer niti drevesa ni bilo niti vrane, da bi krakajoč preletela razorano gaz. Sam je bil na širokem polju. Nepridna noč je padla na zasneženo polje. France se je trudoma vlekel po gazi in se opotekal. Izčrpan je že bil, videlo se tudi ni, kam bi stopil...

Sam ni vedel, kdaj je zašel v vas. Skoro povsod so že spali; luči ni bilo videti za okni. Bolje je bilo vendar v vasi kot na širokem polju.

»Na hlev zlezem,« si je dejal. »Bolje bo pri živini, tam je vedno gorko,« je pomislil. Z otrplo roko je pritisnil na zapah. Ni se vdal. Ključavnica je bila na njem. Ozrl se je za ključem. »Mogoče je na oknu, za tramom?«

Pogledal je kvišku. Na desni naslikani konji so ga vzdramili. To je vendar njegov dom! Kako čudno! Ali ga zaradi teme in izčrpanosti ni spoznal, ali zato, ker ga že toliko časa ni videl? Le kdo je narisal to šarga? Spreletelo ga je. Da, šarga! Zaradi nje je šel v svet. Za Vrhom ji je spodrsnilo, ko je tovoril les. V grapi se je ubila. Hudo mu je bilo po tej živali, da je odšel v mesto v tovarno.

Zdaj je spet prišel domov! Naj bi stopil v vežo, kjer je še brlela luč? Skoraj sram ga je bilo. Mučil se je in okleval ter nemirno stopical na dvoru. Spet se je ozrl na konje nad durmi. Šarga! Naj bo zaradi nje!

France si je otrkal škornje in stopil čez prag.

Viktor Gregorač

Krik s ceste

Oblaki potujejo izza gora. Kot titani se vzdigujejo in zakrivajo s svojo belino azurno nebo. Ob cesti je staro zidovje, ki stoji že od davnih časov, ko še ni bilo brnečih avtomobilov. Cesta je bila takrat še ozka, ne, saj je skoraj ne bi smel imenovati tako, to je bil drevored, pod nogo je zaškripal pesek, če je stopila grajska gospodična nanj. Le včasih so za-

škrebljala kolesa kočije, v kateri se je peljal stari grajski gospod na sprehod...

Kot onemogel stavec je to zidovje, čakajoč topo svojega konca. Zada je nekaj gred, zasajenih s fižolom, ki se naslanja ob krivenčaste prekle. Potem je nekaj metrov više na nasipu železniški tir s polomljenimi, zarjavljenimi vozovi. V svetovni vojni so jih pripeljali sem. Skoraj ravno taki so bili takrat, le da so preperle deske pobrali delavci in kurili z njimi v mrzlih zimskih nočeh. Tik za tirom je tovarna; zadaj pa drevje, gozd...

Pred seboj imam cel kup knjig. Kar ne vem, kaj bi vzel v roko. Celo en letnik revije in dvoje zvezkov poezij je vmes. — Tako neprijetno je; zlekнем se in vzamem v roke Jarčev. Novo mesto. Dolgočasno listam po knjigi.

»Saj ni drugega, kot do obupa enake črke, le da so nekatere malo bolj vtisnjene kot druge. Odstavek za odstavekom.« — Pa sem res pust in dolgočasen. Nobena reč mi že ni všeč. Stara mati bi rekli: »Grabiti ali kositi pojdi, pa ne boš imel časa za zdehanje!« Obrnili bi se urno in rjave, boste noge bi drobnele po zaraščeni poti, v katero so globoko vdolbene kolesnice. Mogoče bi se še ozrli, a bi si brž potegnili ruto na čelo, da bi si vsaj malo zasenčili obraz, ali pa zato, da bi me nič več ne videli.

Nekaj mi pade iz knjige. Poberem. Majhna, iz časopisa izrezana slika. Gogolj je. Vesel sem ga, odpiham prah s slike in jo skrbno položim med liste. Takoj se spomnim: Revizor, Mrtve duše... Potem strmim v sliko. Najdalje opazujem oči. Nekoliko odmaknjene so in prikrit je njihov blesk. Ne razumem jih. Gledam obraz in lepe poteze, a premotijo me oči, skrivnostne, s prezirljivim nasmeškom. Ah, to se mi le tako dozdeva, ker ima Gogolj dolge, lepe lase.

Zmoti me vrišč s ceste. Otroci sede na cesti in mečejo drug v drugega prah. Nekateri jočejo in si z zamazanimi rokami brišejo lica.

»Daj dinar!«

»Jaz sem ga našel.«

»Boš dal, smrkavec!« slišim in nato obupen jok. Izza vogla že hiti debela ženska in vpije še bolj kot otroci. Nekateri natepi in jim vzame denar.

»Joj, kovač je bil!« še zajoka starejši deček. Drugi so že potolaženi in se spet mirno igrajo. Ženska pa še žuga od daleč.

»Prav lahko se jim kaj pripeti, ko se tako brezskrbno igrajo. Da jih le pustite! Soseba bi jih pa le lahko napodila, če jim je že vzela denar,« si mislim.

Nič prav ne doživljam dogodkov s knjigo. Mehanično obračam liste in obstanem včasih ob prav brezpomembnih besedah. — Po cesti gredo delavci v tovarno s hreščečimi koraki. Samo slutim jih, pogledam jih pa ne. Saj sem jih že navajen. Vsak dan je tako.

Nenadoma grozen krik. Ljudje tečejo k staremu zidu.

»Jezus, kako je krvav!« ječi obupan gias.

»Je še živ?«

Po tem vem: otroka je povozilo. Zdaj je že stražnik zraven in vprašuje...

Kmalu se vse pomiri. Le debelo sosedo še slišim, ki pravi: »Že prej sem bila huda na otroke, ker so se igrali na cesti. Saj pravim, človek ima same skrbi. Bog ve, kje so matere, da nič ne pazijo nanje. Pošteno bi jih bilo treba prijeti!«

Spet gledam Gogoljevo sliko. Zdi se mi, da se je še bolj postrani obrnil. Še pogledati me noče. O, ne! Prav prikrito, toda ježno me pogleduje. Res ne vem zakaj. Moj Bog, kaj sem mu pa storil?

Na cesti ni več otrok, samo velik, temnordeč madež...

Personalne vesti

OKTOBER

Sprejeti: 5 Obračunani: 70

STAROSTNO UPOKOJENI:

inž. Miroslav NIKOLIČ, roj. 1905, direkcija — 36 let v ZJ; Alojz KAVČIČ, 1906, strugarna valjev — 20 let in pol v ZJ; Peter PEGAM, 1907, gradbeno vzdrževanje — 29 let in pol v ZJ; Ludvik ZAJC, 1908, valjarna 2400 — 29 let in pol v ZJ; Janez VIDIC, 1909, profilne valjarne — 40 let v ZJ in Mirko DRESA, 1912, žebljarna — 41 let v ZJ.

INVALIDSKO UPOKOJENI:

Mihael BRANC, 1915, šamo-tarna — 30 let v ZJ; Šaban DŽULKIČ, 1913, varnostna služba — 11 let v ZJ; Franc JURGELE, 1912, martinarna — 30 let v ZJ; Angel KUSTERLE, 1908, livarna — 30 let v ZJ; Ivan MAL, 1913, varnostna služba — 28 let v ZJ; Alojz PAVLIN, 1910, profilne valjarne — 39 let in pol v ZJ; Alojz PINTAR, 1916, strojne delavnice — 14 let in pol v ZJ; Stanko PRAPROT-

NIK, 1923, žičarna — 13 let v ZJ; Janez PRESEREN, 1912, strojne del., 31 let v ZJ; Alojz VELKAVRH, 1910, žičarna — 28 let v ZJ in Ciril ŽNIDARŠIČ, 1913, profilne valjarne — 25 let in pol v ZJ.

Vsem upokojenim sodelavcem želimo, da bi dolgo uživali težko zaslužen pokoj!

UMRLI:

Alojz Banovšek, roj. 1920, strojno vzdrževanje, 20 let v ZJ in Peter Rovar, 1929, strojno vzdrževanje, 19 let v ZJ.

Svojcem naše iskreno sožalje.

Vsak naj dela...

(nadaljevanje s 3. strani)

riškega raziskovalnega instituta, pa je mnenja, da so naše težave posledica dejstva, da porabimo preveč časa za tisto, kar je pri našem poslu manj važno in ne delamo vedno tistega, za kar smo plačani.

Uris navaja kot klasičen primer za svojo trditev zgodbo o materi, ki je prišla v šolo, da bi se z ravnateljem pogovorila o težavah, ki jih ima njen otrok. Ko je vprašala po ravnatelju, ji je tajnica povedala: »Ravnatelj ta trenutek ni v njegovi pisarni. Odšel je v šolsko jedilnico, kjer prešteva steklenice sadnega soka.« Dejansko je ravnatelj opravljal delo, za katerega ni plačan in pri tem je bil verjetno še ponosen. Kajti med štetjem steklenic si je brez dvoma mislil: »Če želiš dobro opraviti neko delo je najbolje, če ga opraviš kar sam!«

»Lahko se smehljamo ob napačnem gledanju šolskega ravnatelja na svoje delo. Vendar dejstvo je, da je takšno pojmovanje o naših delovnih dolžnostih največja ovira za dobro opravljanje poslov na vseh področjih,« pravi Uris. »Zelo malo je med nami takih ki nismo obremenjeni s kompleksom preštevanja steklenic. Vsi se radi izognemo težavnim poslom v našem poklicu in se pri tem skušamo sami pred seboj opravičiti s takšnim navideznim delom, ki je v tistem trenutku

brezplodno ali pa sploh ni potrebno.«

Iz Urisovih izjavanj sledi logičen zaključek, da vsi skušamo najprej opraviti tisti del našega posla, ki je lažji ali pa nas dozdnevno najbolj privlači. Tako lahko izgubi inženir-konstruktor ves dan in ne bo narisal niti ene črte na papir, razpet na risalno desko, če bo hodil po obratih in iskal podatke, ki bi mu jih sicer morali dostaviti drugi, za to delo plačani ljudje z nižjo kvalifikacijo kot jo ima on. Isto velja za direktorja, ki izgubi mnogo svojega delovnega časa za diktiranje poslovnih pism, kar bi sicer moral opraviti odgovorni in za to kvalificirani referent. Direktorju pa pri tem zmanjka časa, da bi se ukvarjal s problemi, ki so za dobro poslovanje njegovega podjetja bistveno važni.

Uris poudarja, da je za vodilne ljudi v podjetju življenjsko važno vprašanje ugotoviti, kateri del njegove zaposlitve ima za njegovo podjetje največji pomen. Ko so to ugotovili, morajo posvetiti vso svojo pozornost tem najvažnejšim stvarim in manj važne prenesti na svoje podrejene.

Končno pravi Uris: »Bistveno je, da se vsakdo zaveda svojih osebnih delovnih dolžitev. Zato naj se ukvarja predvsem s tistimi posli, ki jih lahko samo on opravi in so najvažnejši. Vse stalo naj se prepušča podrejenim! Dober vodilni človek mora imeti predvsem sposobnost za uspešno prenašanje tudi važnejših poslov na svoje podrejene.«

Brez dvoma dobre in resnične misli, ki so aktualne ne samo v Ameriki, temveč tudi marsikje drugje! K.

Dopisujte v Železarja!

Iz Smederevske železarne bo jeklo cenejše za milijardo dinarjev

Smederevo, oktobra (TANJUG) — V vseh delovnih enotah Železarne, to je največjega smederevskega kolektiva z okrog 3.000 zaposlenih, se te dni o reformi mnogo več govori kot kdajkoli prej. Vzrok ni samo zaradi nedavnog sprejetega odloka o zmanjšanju startnih osnov za okrog 20 %, da bi se na ta način nadomestila sredstva zaradi znižanja cen pločevine, temveč je govora o celotnem preoblikovanju kolektiva. Taka je resnična atmosfera.

Vsem je tu končno postalo jasno, da lahko samo s cenejšimi in kvalitetnejšimi proizvodi izdržijo konkurenco drugih podjetij. To med drugim niti ni enostavno glede na zastarele in majhne kapacitete Železarne. Toda drugega izhoda ni, da prebrodijo to krizo, dokler ne bodo spuščeni v obratovanje novi obrati. Zaradi tega je razumljivo, zakaj so v kolektivu osvojili množico mer, pa čeprav so stroge.

Cene vseh vrst pločevine so na primer v tem letu zni-

žane v povprečju za 25 starih dinarjev na kg. S tem se bo dohodek zmanjšal za milijardo in 250 milijonov starih dinarjev. Kaj bi ta sredstva pomemila za kolektiv, je lahko vsakemu jasno. Teda taka mera je bila nujna, da se zmanjšajo zaloge. V nasprotnem bi tovarna, kar je povsem jasno, na koncu leta imela izgubo. Sedaj so cene pločevine na nivoju domaćinskih cen na zahodnoevropskem trgu. Pričakujejo, da se bodo zaradi tega zaloge gotovih izdelkov do konca

leta zmanjšale na minimum, oziroma na normalni nivo. Zaloge se že zmanjšujejo, čemur so pripomogle nižje cene in nekoliko večja potrošnja v kovinsko-predelovalni industriji, katere stagnacija je v prejšnjih mesecih prav tako vplivala na povečanje zalog gotovih proizvodov v Železarni in ne samo uvoz tega materiala po nižjih cenah kot so bile domače.

Tudi zmanjšanje delovne sile je vsakodnevna tema razgovorov. Centralni organi upravljanja so predlagali delovnim enotam, da v okviru delovnih nalog proučujejo koliko jim je resnično potrebne delovne sile. To delo je sedaj v teku. Sto delavcev je že spgrazumno prekinilo delovno razmerje z ustrezno odpravnino. Med

Življenski jubilej Joža Varla

Vsa Gorenjska pozna našega neutrudljivega in požrtvovalnega Joža Varla, zato je prav, da se ga tudi gasilci spomnimo ob njegovem 70-letnem življenjskem jubileju. Rojen je bil 14. novembra 1897 v Kamni gorici. S štiri-najstimi leti je doživel ognjeni krst in se kot mladinec vključil v gasilske vrste. Takrat je postal tudi član gasilske organizacije. Naslednje leto je dobil zaposlitev v železarni na Jesenicah, toda le za nekaj mesecev. Moral je na razna bojišča, ob razpadu Avstrije leta 1918 pa je kot prostovoljec sodeloval v bojih za Koroško pri Borovljah, Velikovcu in drugod. Leta 1920 se je spet vrnil v Kamni gorico. Takrat je bil izvoljen za blagajnika gasilskega društva. Funkcijo blagajnika je vestno in požrtvovalno opravljal vse do leta 1936, ko je bil izvoljen za predsednika gasilskega društva. Bil je neumoren, ter je za delo v gasilski organizaciji navdušil precej pionirjev. Obnovili so gasilski dom in nabavili motorno brizgalno. Leta 1939 je bil po preselitvi na Jesenice izvoljen za častnega člana društva. Na Jesenicah je nadaljeval z aktivnim delom v gasilskem društvu na Jesenicah, kjer je bil naslednje leto že član upravnega odbora.

Med okupacijo je tov. Varl kljub veliki ljubezni do gasilstva odklonil sodelovanje ter se pri tem zgovarjal na zdravniška potrdila, češ da ni več sposoben za delo v gasilski organizaciji.

Po osvoboditvi je nadaljeval z delom iz predvojnih let in se trudil, da je usposobil razbito četo. Vsa povojna leta je bil član upravnega odbora gasilskega društva na Jesenicah.

Joža Varl je tudi organizator občinske gasilske zveze na Jesenicah in je dolgo vrsto let opravljal funkcijo referenta za prosveto in kulturo. S tem delom se še danes ukvarja in zelo dobro pozna razvoj gasilstva na Jesenicah in na Gorenjskem in ima vse to tudi napisano v kroniki. Za svoje vsestransko dolgoletno požrtvovalno delo je bil pred vojno in po osvoboditvi odlikovan s številnimi odliko-

vanji. Je tudi nosilec značke za 50-letno delovanje v gasilstvu. Jeseniški gasilci

Joža Varla pa so dobro poznali tudi v Železarni. Leta 1928 se je spet vrnil v hladno valjarno in delal kot brusilec vse do upokojitve leta 1953. Čestitkam, ki jih te dni prejema Joža Varl za 70-letni življenjski jubilej, se pridružuje tudi uredništvo našega lista.

Letna konferenca ZMS občine Jesenice

Na komiteju se začne in konča naše delo

V nedeljo, 5. novembra je bila v sejni dvorani občinske skupščine na Jesenicah letna konferenca jeseniške mladine. Od 85 povabljenih se je konference udeležilo 45 delegatov, med njimi predsednik občinskega Sindikalnega sveta tov. Rodi, predstavnik občinske konference SZDL tov. Kobentar, predstavnik občinskega komiteja Domžale ter član CK ZMS tov. Kocjančič.

Iz poročila o delu občinskega komiteja ZMS od meseca januarja do oktobra je razvidno, da mladinci precej kritično ocenjujejo svoje delo v preteklem obdobju. Zaradi pasivnosti, nezainteresiranosti, nesodelovanja z ostalimi družbeno-političnimi organizacijami in premajhne povezanosti med aktivni in komitejem, so realizirali komaj polovico programa.

Idejno-vzgojna komisija je skupaj s kadrovske komisije organizirala seminar za članke komiteja ter predsednike in sekretarje aktivov, na osnovni šoli Prežihov Voranc pa predavanja. Od predsednika skupščine občine Jesenice tov. Zvana je dobila zagotovilo, da se bo v prenovljeni mlečni restavraciji, kamor bo občina investirala nekaj milijonov, razvil mladinski klub. Z občinskim

centrom klubov OZN Jesenice je sodelovala pri organiziranju demonstracije proti vojni v Vietnamu ter imela predavanja o samoupravljanju na ZIC.

Društvena komisija je začela z delom meseca marca in organizirala mladinski ples pri Jelenu. Pozneje ga je zaradi premajhnega obiska ukinila. Aprila je povabila dva beat ansambla: Mlade leve in Andirame. V gledališču Tone Čufar so bile tri predstave: aktiv ZMS Rateče — Planica je igral Finčgarjevo igro Razvalina življenja, folklorna skupina jeseniške Svobode je prikazala pesmi in ples jugoslovanskih narodov, na sporedu pa je bila tudi revija mladinskih pevskih zborov. V Ratečah je bilo šahovsko teke-

(nadaljevanje na 10. strani)

njimi sta samo dva kvalificirana delavca, ostali pa so nekvalificirani. Tudi nadaljnja orientacija je usmerjena v odpuščanje nekvalificiranih delavcev. Razen tega predvidevajo premeščanje delavcev iz ene v drugo delovno enoto, kjer bi se za to pokazale potrebe. Slišijo se mnenja, da bi sedanji obseg proizvodnje lahko normalno ustvarjali tudi s 400 delavci manj, kolikor jih je sedaj v kolektivu. Po predvidevanjih, bodo mnogi zaposleni iz vasi sami dali odpoved, glede na to, da jim je podjetje ukinilo regrese za vozne karte. V teku je tudi proces pre-kvalifikacij, pri čemer so mišljeni kadri za nove obrate v Padincu. V delovnih enotah, v katerih so zmanjšali obseg delovne sile, ostane isti obseg točk za delitev osebnih dohodkov. Tudi to je eden od načinov, da se lahko bolje stimulirajo kvalificirani in visoko kvalificirani delavci in ostali strokovnjaki. V teku je tudi proces reorganizacije služb v podjetju.

Cilj teh reorganizacij je ustvariti učinkovite službe, ki bodo sposobne, da oskrbujejo proizvodnjo, ker njihova sedanja kvalifikacijska struktura ni zadovoljiva. Iz teh razlogov bodo prizadeti strokovni delavci brez potrebne strokovne izobrazbe. Z reorganizacijo kadrovskega in splošnega sektorja je že zmanjšano število zaposlenih za 25. Tudi komercialni sektor je pred reorganizacijo. Oblikovali bodo ustrezne službe in referate z nalogo, da raziskujejo tržišče na znanstveni osnovi. Sprejeto je tudi, da se ponovno pregleda in prilagodi pravilnik o prihrankih. Pri tem bodo veljale lastne cene iz prvega polletja. S tem se bo doseglo, da bodo delovne enote v prihrankih iskale tudi svoje notranje rezerve. Te in druge mere, ki se v kolektivu sprejemajo, morajo omogočiti, da se bo do konca leta le izločilo sredstva v sklade na nivoju določenih obvez. (TANJUG — ekonomski servis št. 25)

S skupščine občine Jesenice

Letos 66 milijonov S din za socialno varstvo

Na seminarju, ki ga je priredila skupščina občine Jesenice pretkeli mesec za odbornike obeh zborov, je bilo med drugim odbornikom posredovano gradivo s področja socialnega varstva. Gradivo je pripravil oddelek za družbene službe občinske uprave.

Ker gre za socialno problematiko — za občane, ki so potrebni družbene skrbi, je morda prav, če o njej spregovorimo in posredujemo nekatere osnovne podatke. Delovno področje socialnega varstva obsega:

- socialne podpirance,
 - zavodsko varstvo odraslih,
 - zavodsko varstvo mladine in
 - rejništvo.
- Gradivo socialnega varstva vsebuje podatke za letošnjih prvih devet mesecev.

PLAČANA REALIZACIJA GOSPODARSKIH ORGANIZACIJ ZA ČAS OD 1. 1. 1967 DO 31. 8. 1967 V PRIMERJAVI Z ISTIM OBDOBJEM LANI

(Iz Biltena SOB Jesenice — štev. 3)

	Stanje 31. 8. 1966	Stanje 31. 8. 1967	Index
SKUPAJ INDUSTRIJA	478.476.061	430.185.924	90
Železarna Jesenice	388.987.552	394.145.483	101
belo surovo železo iz SZ	89.488.509	36.040.441	40
SKUPAJ GRADBENISTVO	9.621.245	14.632.398	152
Tehnični biro pri ZJ	660.240	898.010	136
SGP Sava Jesenice	8.961.005	13.734.388	153
SKUPAJ PROMET	—	841.029	—
Žičnica Vitranc	—	754.743	—
Jesenice Transport	—	86.286	—
SKUPAJ TRGOVINA	76.059.080	76.185.928	100
IN GOSTINSTVO	9.525.638	11.120.081	117
TP Rožca Jesenice	6.471.366	7.470.196	115
TP Delikatesa Jesenice	13.508.287	13.373.309	99
TP Zarja Jesenice	29.228.494	25.655.747	88
TP Universal Jesenice	58.733.785	57.619.333	98
skupaj trgovina	58.733.785	57.619.333	98
GTP Gorenjska Jesenice	7.566.628	8.629.083	114
GP Hotel Pošta Jesenice	2.501.245	2.855.287	114
GE Železar Jesenice	6.896.025	6.690.328	97
Menza komunalnega podjetja Jesenice	90.092	124.751	138
Konzorcij sind. doma na Mežakli	85.500	31.582	37
Gostišče Svoboda Jesenice	98.901	128.169	130
Dom počit. zveze Srednji vrh	86.904	107.395	124
skupaj gostinstvo	17.325.295	18.566.595	107
SKUPAJ OBRT	16.553.066	20.206.758	122
KOOP Mojstrana	—	2.427.247	—
Elektrotehnični servis Jesenice	362.451	475.492	131
Lesno galanterijski obrat Jesenice	724.569	719.080	99
Tapetništvo Jesenice	157.454	135.250	86
Kroj Jesenice	666.384	725.023	109
Cokla Blejska Dobrava	1.145.777	846.157	74
Mesarsko podjetje Jesenice	11.206.433	12.086.915	108
GTP Gorenjska — vzdrževalna proga	—	366.300	—
Kovinoservis Jesenice	1.278.656	1.253.097	98
Dimnikarsko podjetje Jesenice	146.431	162.601	111
Komunalni servis	852.133	949.168	111
Obrt. podj. za popraviljanje hiš, Jesenice	12.778	60.428	473
SKUPAJ STANOV. KOM. DEJAVNOST	5.414.805	9.676.340	179
Stanovanjsko podjetje Jesenice	667.877	3.068.891	459
Vodovod Jesenice	1.138.882	1.243.022	109
Komunalno podjetje Jesenice	3.608.046	5.364.427	149
Kinematografsko podjetje Jesenice	385.753	380.232	99
ZAVODI Z GOSPODARSKO DEJAVNOSTJO	—	1.753.780	—
Lekarna Jesenice	—	1.700.000	—
Zavod za vzdrževanje športnih objektov Jesenice	—	53.780	—
SKUPAJ GOSPODARSTVO	586.704.225	553.862.601	70

OPOMBA: Podatki so vzeti iz mesečne informacije SDK — podružnice Kranj

Večja javnost pri delitvi stanovanj

Na zadnji seji skupščine občine Jesenice so odborniki razpravljali in končno tudi potrdili osnutek pravilnika o oddajanju stanovanj občanom. Tak pravilnik je bil potreben glede na določila zakona o stanovanjskih razmerjih, saj mora potekati oddajanje stanovanj po določenem redu. S pravilnikom je določeno, kateri občani so upravičeni do stanovanj ter glede na kakšne pogoje. Določen je tudi način sestave prednostnega reda.

Pravilnik o oddajanju stanovanj določa, da mora vsako leto v začetku koledarskega leta svet, pristojen za stanovanjske zadeve, sprejeti, dopolniti in spremeniti prednostni red prosilcev. Ta se določa glede na stanovanjske razmere, v katerih prosilec živi, glede na njegovo starost in zdravstveno stanje družinskih članov, glede na higijenske, zdravstvene in socialne razmere, glede na aktivno sodelovanje v NOB in NOV ter koliko časa je že preteklo od vlozene prošnje. V prednostni red pri skupščini občine se lahko uvrstijo občani, ki niso v delovnem razmerju, osebnih in družinskih upokojenci, invalidi, aktivisti in družine padlih borcev in žrtve fašističnega nasilja. Prav tako se lahko vključijo občani, ki uživajo socialno varstvo občine, tisti, ki se ne morejo zaposliti ter zaposleni v manjših delovnih organizacijah s področja družbenih služb in gospodarstva. Prednostni red se med letom ne spreminja, razen v izjemnih primerih, ko občan glede na stanje in nujnost izpolnjuje pogoje za uvrstitve na prvo mesto. Vsako tako spremembo, kakor

tudi prednostni red, je potrebno objaviti na občinski razglasni deski ter na deskah krajevnih skupnosti. Glede na prosilčevo željo in smotrno izkoriščanje stanovanja se prednostna lista sestavlja po vrsti stanovanj, katera se delijo glede na velikost v osem vrst, od garsonjer do trisobnih stanovanj. Enak postopek so dolžne opraviti tudi vse druge organizacije, ki razpolagajo s stanovanji. Čeprav smo v zadnjih letih zgradili na Jesenicah precej novih stanovanj, je pri stanovanjski komisiji Železarne in pri stanovanjskem referentu skupščine občine Jesenice precej prošenj. Pri skupščini občine Jesenice je trenutno 144 prosilcev, med katerimi je največ upokojencev 68, zaposlenih v raznih organizacijah 54 ter ostalih 22. Največ prosilcev prosi za manjše ali večje enosobno stanovanje. Največ prošenj pa je bilo vloženih v lanskem in letošnjem letu.

S sprejetim pravilnikom bo v bodoče mnogo bolj urejeno oddajanje stanovanj in tako tudi mnogo manj razburjenja ter neutemeljenih sumničenj med občani, predvsem med prosilci.

T. L.

Seja UO sklada za kulturo

Manj sredstev za kulturno dejavnost

V ponedeljek, 6. novembra je bila 6. redna seja UO sklada za financiranje kulturno-prosvetne dejavnosti pri skupščini občine Jesenice. V prvi točki dnevnega reda so navzoči najprej razpravljali in sklepali o rebalansu finančnega načrta sklada za letošnje leto. Glede na to, da prvotni predračun ne bo v celoti realiziran, so morali vsem koristnikom znižati predvidene dohodke za skoraj 3,5 % ali v skupni vsoti za 13.000 N dinarjev. Tako bo po predvidevanjih letos na razpolago za financiranje kulturno-prosvetne dejavnosti v občini okroglo 366.590 N dinarjev. Poleg tega so se domenili tudi za obvezno 5 % omejitev vseh proračunskih sredstev, kar pa bo sproščeno ob koncu leta v kolikor bo občinski proračun v celoti realiziran.

Izmed vlog za denarno pomoč so ugodili samo prošnji

za kritje stroškov spomenika Josipu Vandotu, mladinskega pisatelju v Kranjski gori. Stroške postavitev spomenika je krila osnovna šola v Kranjski gori, UO sklada pa bo vrnil šoli sredstva v višini 1570 N dinarjev.

Na koncu seje pa so se navzoči pogovarjali tudi o nekaterih smernicah za financiranje kulturno-prosvetne dejavnosti v naši občini v prihodnjem letu. Vse osnovne kulturne organizacije so dolžne predložiti poročila o delu v letošnjem letu, prav tako pa programe dela za prihodnje leto in finančne načrte. Zveza kulturno-prosvetnih organizacij občine mora pripraviti program razvoja in dela kulturnih institucij v občini. Navzoči so bili mnjenja, da naj bi se v prihodnjem letu delil denar na podlagi tako zbrane dokumentacije in programa razvoja.

L. T.

Vibr

Odličen nastop italijanskih železarjev — glasbenikov

V dneh od 3. do 6. novembra so bili v gosteh pri DPD Svoboda Tone Čufar Jesenice glasbeniki železarji, člani krožka Italsider iz Piombina — Italija. S svojim instrumentalno zabavnim ansamblom HAPPY BOYS QUARTETOM — kvartet srečnih fantov — in s svojima pevcema so imeli dva koncerta. V soboto, 4. t. m. so se predstavili v gledališču Tone Čufar na Jesenicah, v nedeljo, 5. t. m. pa v domu družbenih organizacij na Hrušici.

Brez pretiravanja moramo zapisati, da so nas gostje s skrbno izbranim programom in brezhibno izvedbo prijetno presenetili. Priljubljeni motivi italijanskih zabavnih melodij so kljub nekaterim prvinam beat glasbe obdržali osnovno značilnost melodične in mehke italijanske popevke. Še več. Ob poslušanju znanih italijanskih melodij s prvinami beat glasbe smo občutili tisto značilno italijansko temperamentnost, ki smo jo ob normalnih izvedbah s pretirano romantično sentimentalnostjo pogrešali. Italijanski glasbeniki, železarji iz Piombina, za svoja izredno uspela koncerta zaslužijo najboljšo glasbeno oceno.

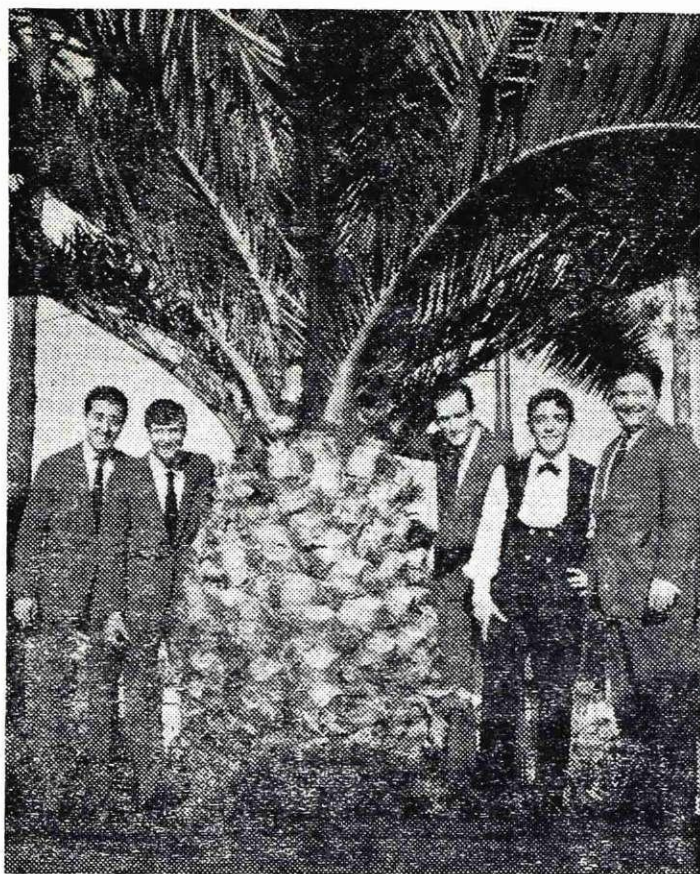
V teh dneh so gostje — železarji iz Piombina poleg Kranjske gore, kjer so bili nastanjeni, obiskali Vrbo, Begunje, Drago, Bled in Vršič. Čeprav je vse dni deževalo, so bili njihovi vtisi o naših krajih izredno lepi. V

soboto, 4. t. m. je goste v svoji pisarni sprejel tudi direktor Železarne inž. Hafner in jim v imenu kolektiva železarjev dobrodoščilo in prijetno bivanje med jeseniškimi železarji. V razgovoru z gosti iz Piombina, ki sta jih vodila vodja Italsidra, ki ima svoj sedež v Genovi, g. dr. Giampaolo Gandolfo in sekretar krožka Italsider v Piombinu g. Marini, se je direktor Železarne zanimal za delovanje Italsidra.

Iz tega razgovora povzamemo, da je Italsider organizacija, ki ima v dvanajstih krajih, kjer so italijanske državne železarne, svoje krožke oz. centre. Ti centri, ki jih vodijo profesionalci, imajo nalogo organizirati telesno in duhovno rekreacijo za okrog 50.000 delavcev, ki so zaposleni v teh železarnah. Osnovna naloga teh centrov je razvijati tiste duhovno kulturne in športne dejavnosti, ki v krajih, kjer delujejo, niso

razvite, ali zanje ni dovolj zanimanja. Z drugimi besedami, v nekem smislu dopolnjujejo krajevne dejavnosti tako v razvijanju materialnih osnov kot aktivnega udejstvovanja in udeležbe delavcev. Razen tega Italsider organizira gostovanja poklicnih in drugih kvalitetnih kulturnih skupin in športna srečanja ter izlete. Udeleženci izletov v ZDA, SSSR, SFRJ in drugam, imajo na primer možnost dveletnega odplačevanja stroškov izleta. Tudi poklicne kulturno umetniške skupine in razni drugi individualni umetniki ne nastopajo v okviru Italsidra s komercialnimi nameni. Njihov namen je z minimalnimi režijskimi stroški približati sodobno umetnost in kulturo italijanskim železarjem, organiziranim v Italsidru. Tudi osnovni smoter Italsidra je kulturno umetnostna vzgoja in telesna rekreacija železarjev. Vso to dejavnost financirajo in skrbijo za materialno bazo italijanske državne železarne po določenem in obveznem denarnem prispevku. Vsekakor je v njihovi praksi mnogo elementov, ki bi jih lahko uspešno presadili tudi na naša tla.

Beseda je stekla tudi o rekonstrukciji italijanskih železarn, o nadaljnjem sodelovanju in drugem. Ob koncu razgovora je inž. Hafner izrazil željo, da bi bili zelo



HAPPY BOYS QUARTET - kvartet srečnih fantov iz Piombina

počlašeni, če bi bil eden od krožkov oz. centrov Italsidra naš gost ob proslavah 100 letnice Železarne.

Ceprav so železarji iz Piombina oddaljeni od Jesenic nekaj sto kilometrov, je bilo slovo po treh dneh izredno pristržno, prijateljsko. — Dr. Gandolfo je v svojih poslovnih besedah dejal, da sicer fizično odhajajo, vendar pa je vsak od njih pustil na

Jesenicah nekaj svojega srca. Tudi mi smo jim pustili del sebe in to tisti del, ki se mu pravi prijateljstvo, simpatije in solidarnost železarjev — proletarcev vsega sveta. V petletnih srečanjih z železarji iz Italije smo spoznali, da tudi oni mislijo in želijo isto kot mi: mir na svetu in prijateljsko sodelovanje med narodi.

Jova

Na komiteju se začne...

(nadalj. z 8. str.)
movanje, tekmovanje v nogometu in odbojki.

K razpravi se je prijavilo precej delegatov. Na podlagi lastnih izkušenj so reševali probleme mladih komunistov, nezaposlenosti, samoupravljanja na srednjih šolah ter idejne vzgoje mladih. V naši občini je 1821 komunistov, od teh pa le 125 mlajših od 25 let. Člani komiteja so lansko leto sicer ustanovili politično šolo, kjer naj bi mladince idejno vzgajali, vendar so jo zaradi premajhnega obiska ukinili.

Na zavedu za zaposlovanje delavcev je prijavljenih 257 občanov, med njimi 105 mladih. S pripombo, da je bilo na področju naše komunne opravljenih toliko honorarnih ur, da bi zaposlili 588 delavcev z osemurnim delovnim časom, so tudi nakazali rešitev tega vse bolj perečega in aktualnega problema.

»Mladinec nisi zato, ker moraš biti.« je dejal predstavnik osnovne šole in predlagal, da bi v prihodnje vključevali v organizacijo le tiste, ki so pripravljeni samostojno, a vendar odgovorno reševati vse probleme. Seveda pa jih je pred sprejetjem treba pripraviti in jih poučiti — tega pa mladinski komite do sedaj še ni storil.

Veliko so govorili tudi o samoupravljanju na srednjih šolah. Ugotovili so, da je med mladino premalo zanimanja, da se brani funkcij, če pa jih sprejme, čestokrat

pozablja, da funkcija ni čast, ampak dolžnost. Tudi med mojstri in vajenci ni prave povezave, ker mojstri delajo po svoje in nočejo prisluhniti željam in potrebam mlade generacije.

Član CK ZMS tov. Kocjančič je omenil, da je nezainteresiranost, o kateri je veliko govorila, le zunanji videz, kajti nihče ne more biti in tudi ni nezainteresiran, kaj se dogaja v okolju, v katerem živi in dela. Problem je v naši nesposobnosti in neznanju. Če hočemo, da bo mladinska organizacija zares uspešno in plodno delovala, moramo pritegniti izobražene in napredne mlade ljudi, ki bodo sestavljali idejna jedra.

Na koncu so izvolili delegata za zvezni kongres mladine ter novi komite in nadzorni odbor.

Po tolikih letih delovanja bi morala mladinska organizacija narediti več kot je. Iz leta v leto le sklepamo, se menimo in razgovarjamo. Dejstvo, da je morala kadrovska komisija že v sami mandatni dobi zamenjati kar 9 članov, dokazuje, da smo preveč neresni in nedelavni. Z najširšim krogom mladine nimamo pravega stika in zato ne poznamo njihovih interesov in teženj.

Med potjo od sklepa do realizacije čestokrat zaradi nepredvidenih težav nimamo in omahujemo.

To je pokazala tudi zadnja občinska konferenca.

Darinka Sežar

Športno pismo iz Düsseldorfa

Te dni smo prejeli zanimivo pismo, ki nam ga je poslal naš dolgolentni sodelavec inž. Adi Mulej, ki je nekaj časa na delu v Zahodni Nemčiji. Še vedno ga zanimajo problemi Železarne in Jesenic kot dolgoletnega aktivnega športnika pa tudi razmere na tem področju. Zato smo se odločili, da njegovo pismo v skrajšani obliki objavimo tudi v Železarju.

»V drugem kolu tekmovanja državnih prvakov za evropski pokal v hokeju na ledu bodo jeseniški hokejisti tekmovali z državnim prvakom Zahodne Nemčije z moštvom DEG iz Düsseldorfa. Ekipa je letos prvič osvojila naslov državnega prvaka, medtem ko so v prejšnjih letih bili najbolj uspešni hokejisti iz Bavarske, in sicer sedemnajstkrat, ekipam hokejistov ob Renu pa je uspelo osvojiti naslov državnega prvaka le trikrat.

S hokejem so se v Düsseldorfu začeli ukvarjati že pred drugo svetovno vojno leta 1935. Takrat so tudi zgradili umetno drsališče, ki je bilo med vojno porušeno, po vojni pa spet obnovljeno. Ekipa DEG, ki se bo pomerila z jeseniškimi hokejisti, je začela

tekmovali šele leta 1951. V letu 1956 je klub angažiral za dobo dveh let kanadskega trenerja, vendar uspeha ni bilo. Prišli so do zaključka, da je treba začeti z mladimi. Pod vodstvom novega trenerja iz Füssena je moštvo DEG hitro in lepo napredovalo ter se v sezoni 1965/66 uvrstilo v zvezno ligo. Naslednje leto pa so že osvojili naslov državnega prvaka s tem, da so premagali vse svoje nasprotnike, zlasti pa najhujše tekmece Füssen in Bad Tölz. K ekipi DEG je prestopilo več igralcev iz omenjenih ekip.

Zanimanje za hokej je v Düsseldorfu veliko. Ljubitelji hokeja napolnijo stadion že dve uri pred tekmo, tako da se jih z zvonci, ragljami in zastavami zbere tudi po 10.000. Njihovo vedenje je nešportno, še bolj kot na naših drsališčih.

Poln stadion pomeni tudi polno blagajno. V društvenem glasilu DEG je rečeno, da bodo moštvo Jesenic ponudili, da bi igrali obe tekmi v Düsseldorfu, tako kot so se dogovorili s francoskim prvakom iz Chamonia. V omenjenem članku je po-

udarjeno, da moštva iz vzhodnega bloka (čeprav je Jugoslavija neblokovna država) devize zelo cenijo in je zelo verjetno, da bo tudi HK Jesenice za določeno vsoto denarja odigral obe tekmi v Düsseldorfu. Kot dolgoletni član Sportnega društva Jesenice upam, da se kaj takega ne bo zgodilo.

Kako igrajo hokejisti DEG iz Düsseldorfa? Moštvo igra kolektivno igro in posamezniki skoraj ne izstopajo. So zelo borbeni in izenačeni. Še posebno je treba omeniti dobrega vratarja Schmenglerja in igralca št. 5 Bazvica, ki igra v napadu ter njegovega rojaka Schneitbergerja s št. 2, ki je branilec. Moštvo DEG v povprečju ni boljše od prejšnjih prvakov, vendar znajo včasih kljub terenski premoči nasprotnika izkoristiti tudi njegove napake in zmagati. To je nekaj podatkov o ekipi iz Düsseldorfa, ki se bo predstavila tudi pod Mežakljo. Manim, da imajo hokejisti Jesenic kljub dobremu nasprotniku možnosti, da pod Mežakljo zmagajo. To je tudi moja želja.

inž. Adi Mulej

Telesna kultura

Seja UO ŠD Jesenice

Na dnevnem redu sankai, kegljači na ledu in drsalci

V ponedeljek zvečer je bila v prostorih uprave ŠD 18. redna seja upravnega odbora. Redni seji, katero je vodil predsednik Frančeskin, je prisostvovalo precej odbornikov. Najprej so pregledali izpolnitev sklepov zadnje seje, nato pa sta o delu klubov poročala predsednika sankškega kluba in kluba kegljačev na ledu.

Predsednik sankškega kluba tov. Jelovčan je v svojem poročilu poudaril, da se nekateri tekmovalci že marljivo pripravljajo na novo sezono. Povedal je, da klub tarejo predvsem finančni problemi, zato bo v letošnji sezoni tudi manj sankških tekmovalcev. Sankški šport na Jesenicah močno stagnira. Temu so vzrok slabe zime, ukinitev sankške poti iz Rovt in pomanjkanje rekvizitov. Odborniki kluba predvsem razmišljajo, da bi v bližini Jesenic napravili umetno sankško progo. Prva izvedba, ki bi bila zasilna in namenjena predvsem šolski mladini, je zgraditev sankške proge v Ukovi, druga, ki bi zahtevala nekoliko več investicij, pa bi potekala ob Jesenici, iztek pa naj bi bil za domom onemoglih. Ta proga bi imela predvsem rekreativni značaj, toda zgrajena bi bila po vseh mednarodnih predpisih in uporabna tudi za večja mednarodna tekmovanja. V razgovoru je nato predsednik ŠD apeliral, da naj bi pomanjkanje denarja ne vodilo k stagnaciji. Predložil je sankšcem, naj skušajo organizirati gorenjsko prvenstvo v sankanju, da bi tako klub zopet pridobil na ugledu.

Predsednik kluba kegljačev na ledu tov. Cenček je povedal, da se število članstva ni povečalo, ampak da sta redno pri klubu skupaj s člani pričeli trenirati dve mladinski ekipi pod strokovnim vodstvom. Največja prireditev bo na Jesenicah že 29. novembra za dan republike, ko bodo skušali jeseniški kegljači ponovno zmagati in si priboriti prehodni pokal. Kot vsako leto, se bodo tudi letos udeležili evropskega prvenstva, ki bo v Italiji 13. in 14. januarja. Na to tekmovanje bodo poslali dve reprezentančni ekipi. V klubu manjka tudi sodobnih tekmovalnih čokov, katere namera-

vajo nabaviti iz inozemstva. Posebna komisija se je že odločila za tip »joga«. Dober plasma in ugled, ki ga imajo v mednarodnem merilu, lahko dosežejo le z novimi rekviziti.

Precej razprave so odborniki posvetili problemu drsalno-kotalkarskega kluba. Za nemoteno delo tega najbolj množičnega kluba, v katerem so vključena predvsem dekleta, je potrebna disciplina in nemotena vadba. Ob koncu so sprejeli sklep, da bodo vodstvo kluba pomladili in mu pomagali pri nadaljnjem razvoju.

Odbojškemu klubu so odobrili udeležbo na kvalifikacijah za zvezno ligo s soglasno denarno podporo nekaterih klubov. Pri tej akciji so se lepo izkazali košarkarji, ki so iz svojih sredstev prispevali nekaj finančne pomoči. P. K.

Odbojkarji tretji

V počastitev 15-letnice obstoja Mehanotehne v Izoli je bil v nedeljo odbojškarski turnir na katerem so sodelovali odbojkarji Kanala, Izole, Save in Jesenic. Kakor smo izvedeli, bo ta turnir postal tradicionalen. Prehodni pokal je proti pričakovanju pripadel tekmovalcem Kanala. Naši igralci so veljali za velikega favorita, toda žal niso uspeli. Sam turnir je bil zelo kvaliteten, borbe pa so bile zanimive in napete. Od naših odbojkarjev se je predvsem izkazal tekmovalec in trener Viki Krevselj. Tekme so potekale v športnem duhu, ob koncu srečanja pa so se igralci domače Izole sprli, tako da je tekmovalec Torkar nešportno zapustil igrišče.

Rezultati posameznih srečanj: Jesenice : Kanal 0:3, Izola : Sava 3:2, Sava : Jesenice 0:3, Kanal : Izola 3:2; končni vrstni red: Kanal, Izola, Jesenice in Sava.

Kegljači na legu drugi

V mestni hali v Celovcu je bil mednarodni turnir v kegljanju na ledu. Skupno je nastopilo 17 ekip iz Avstrije in Slovenije. Z Jesenic sta odšli na to prvo preizkušnjo dve ekipi. Prva ekipa jeseniškega kluba in ekipa kluba Save. Ekipa Drinovec je zasedla odlično drugo mesto in se enkrat potrdila, da je trenutno najbolj pripravljena vrsta. Ekipa Save pa je bila šele predzadnja, to je 16. Ekipa Drinovec je za ta uspeh prejela ličen pokal v trajno last.

Na drsališču Podmežakljo kegljači na ledu že marljivo trenirajo. Skupaj z našimi tekmovalci pa tu vadijo še kegljači iz Kranjske gore, Bleda in ostalih klubov. V torek zvečer so trenirali tudi kegljači iz sosednje Koroške.

Prijateljska tekma za priprave v slovensko - hrvaški ligi

V nedeljo dopoldne je bil v telovadnici TVD Partizana Jesenice dvoboj v judu. Nastopili sta kombinirani ekipi Jesenic in Impola iz Slovenske Bistrice. Obe ekipi sta nastopili mešano s člani prvih in drugih ekip, za vsako ekipo pa je nastopilo osem tekmovalcev, ki so se pomerili med seboj.

Borbe so bile zelo fair in v nekaterih primerih tudi zelo zanimive, vendar so na splošno naši tekmovalci pokazali lepši judo in tudi boljše tehniko ter kondicijsko pripravljenost. Lahko rečemo, da z ekipo Impola, ki je najboljši slovenski predstavnik v slovensko-hrvaški ligi, naši judoisti niso imeli težkega dela, čeprav so jim v preteklih letih bili precej trdi orehi. Iz tega lahko vidimo ter sklepamo, da se kvaliteta naših tekmovalcev precej hitro dviga po zaslugi lastnih prizadevanj in pa seveda po zaslugi njihovega trenerja Vojka Kučina, ki je sam eden najboljših borcev v jeseniški ekipi.

Dva Jeseničana na izbirnih tekmah

V Varaždinu je bila v soboto in nedeljo izbirna tekma za sestavo jugoslovanske državne reprezentance v kegljanju na asfaltu. Od Jeseničanov sta bila na tem tekmovanju dva naša sodelavca Slibar in Hafner. Večkratni reprezentant in naš najboljši kegljač Slibar se je ponovno uvrstil med najboljše kegljače v državi in to na četrto mesto s 1825 podrtimi keglji. Nekoliko manj sreče pa je imel naš drugi predstavnik Hafner. Največ mest v jugoslovanski reprezentanci so si zopet priborili slovenski predstavniki.

Selca : Jesenice 9 : 8

V nedeljo so naši rokometarji odigrali zaostalo tekmo zadnjega kola. Kljub temu, da so na pot odšli oslavljeni, brez treh standardnih igralcev, so pokazali odlično igro, zlasti v obrambi. Ko so naši rokometarji uspeli v zadnjih treh minutah pri rezultatu 8:4 izenačiti na 8:8, je regularni čas igre že potekel. Sodnik je iz neznanih razlogov tekmo podaljšal, ne da bi obvestil kapetana jeseniškega moštva, dokler niso domači dosegli zmagovitega gola.

Gole za Jesenice so dosegli: Mlekuž 5, Štros 1, Prešeren 1, Brun 1.

Po končanem jesenskem delu so jeseniški rokometarji na sedmem mestu s tremi dobljenimi tekmami.

Po končani tekmi smo povprašali trenerja Kučina, kaj misli o pripravljenosti svoje ekipe in pa tudi o posameznih članih. Dejal je: »S formo sem še kar zadovoljen, čeprav mislim, da bi na tem prijateljskem srečanju lahko več pokazali, posebno nekateri posamezniki, ki so drugače dobri borci. Na splošno sem z vsemi zadovoljen, mogoče sta se danes najbolj izkazala Dvoršak in Peternelj.«

Tudi gledalcev je bilo, v primerjavi s prejšnjimi nastopi, precej in ti so zelo burno spodbujali naše tekmovalce ter jim dvigali moralo.

REZULTATI:

Vsak tekmovalec je imel dve borbi, tako da je tekmovanje potekalo v dveh stopnjah. Da je tekmovanje potekalo zelo hitro in brez zaдрžkov, gre zahvala predvsem članu judo kluba Triglav iz Kranja, ki je sodil zelo dobro. Lah : Vidmajer 0:10, S. Morić : Soršak 7:0, Krajzelj : Firer 10:0, Herman : Potisk 10:0, Dvoršak : Rebernak 10:0, Peternelj : J. Soršak 0:0, Kučina : Ferk 10:0, F. Morić : Prelog 0:10.

V prvem delu so jeseniški judoisti zmagali z rezultatom 47:20, v drugem pa s 35:17.

MIRA

VPIS NOVINCEV

V I. RAZRED ZA ŠOLSKO LETO 1968/69

Ravnateljstvu osnovnih šol »Tone Cufar« in »Prežihov Voranc« na Jesenicah obveščata starše, da bo vpis novincev v I. razred za prihodnje šolsko leto 1968/69 že letos in sicer v dneh:

v ponedeljek, 13. nov. t. l. v torek, 14. novembra t. l. v sredo, 15. novembra t. l. vsakokrat dopoldan od 10. do 12. ure in popoldan od 15. do 17. ure v tajništvo obeh šol.

Redno vpisani bodo otroci, rojeni leta 1961; pogojno pa še oni, ki so bili rojeni januarja, februarja in marca 1962. Ob vpisu je treba predložiti izpisek iz matične knjige (oziroma rojstni list).

Vpis novincev bo letos prej zaradi nameravane ustanovitve male šole, ki bo začela delovati v marcu prihodnjega leta in ki bo pripravila otroke za vstop v obvezno osnovno šolo.

Na Jesenicah, 7. 11. 1967.

Ravnateljstvu osnovnih šol »Tone Cufar« in »Prežihov Voranc« na Jesenicah

CESTITKA

22. novembra bo praznoval naš sodelavec JOŽE ZRIM iz gostinske enote Zelezar 50 let rojstva. Ker je prišlo pri objavi jubilarov 50-letnikov v našem časopisu do zamenjave, mu ponovno čestitamo!

Hokejisti v drugem kolu

V povratni tekmi prvega kola evropskih hokejskih prvakov Jesenice : Crveno znamo (Sofija) 8:3 (2:0, 2:1, 4:2) so se naši igralci plasirali v II. kolo, nasprotnik pa bo izbrano moštvo Düsseldorf iz ZRN. Pred okoli 1500 gledalci sta sodila Avstrijca Valentin in Skazini.

Strelci golov za Jesenice: Jan B. 5, Pirc 1, Mlakar 1 in Felc 1. Kljub temu, da je bila igra hitra in ostra, sta sodnika izrekla samo 12 minut kazni.

Srečanje se je pričelo z nervoznimi napadi iz obeh strani. Žrtve nerazume bi kmalu postali domačini v drugi minuti igre, ko bi kmalu Košir sam poslal ploščico v Knezova vrata. Vsi poznejši napadi Bolgarov so bili bolj slučajni, zato pa manj nevarni. Prva sta se znašla Bogo Jan in Felc, ki sta tudi večkrat brez večjih težav premagala bolgarsko obrambo. Jeseniški vratar Knez je ne-

kajkrat zelo lepo posredoval, toda dve minuti pred koncem se je zopet »izgubil« in udaril nasprotnega napadalca in tako je moral na kazensko klop Pirc. Najboljši igralec pri gostih je bil vratar Ilieva, medtem ko ostali Bolgari niso pokazali, razen borbenosti, nobene hokejske vrline.

Naši igralci so v tem tekmovanju dosegli do sedaj največji uspeh — uvrstitev v drugo kolo tega elitnega tekmovanja. Le redki ljubitelji hokeja so bili taki optimisti, da so oslavljeni ekipi Jesenic pripisovali tak uspeh. Z lepo igro v Sofiji in v soboto na Jesenicah so še enkrat potrdili, da znajo igrati lep in zanimiv hokej. Kako pa bo v drugem kolu tega tekmovanja, nam sedaj še ni znano, vsekakor pa je moštvo Düsseldorfa oster nasprotnik, toda ne pretrdi oreh za naše igralce. Če bodo zaigrali borbeno, lahko pričakujemo najboljše.

Kaj bomo gledali v kinu

Kino RADIO

11. in 12. novembra nemški film ČRNA PANTERJA, ob 17. in 19. uri
13. novembra amer. barv. film VOHUN NA POVELJE, ob 17. in 19.15
14. in 15. novembra ital. film VISOKA ŠOLA NEZVE-STOBE, ob 17. in 19. uri
16. novembra amer. barv. CS film V VRTINCU, ob 18. uri
17. novembra sovjetski film ŽENSKÉ, ob 17. in 19. uri
18. novembra franc. barv. CS film SVETNIK PRI-PRAVLJA PAST, ob 17. in 19. uri

Kino PLAVŽ

11. in 12. novembra ital. film VISOKA ŠOLA NEZVE-STOBE, ob 18. in 20. uri
13. in 14. novembra nemški film ČRNA PANTERJA, ob 18. in 20. uri
15. novembra amer. barv. CS film V VRTINCU, ob 18. uri
16. in 17. novembra češki film ŽENE NE OBDARUJ S

CVETJEM, ob 18. in 20. uri
18. novembra nemški film UBIJALEC S TEMZE, ob 18. in 20. uri

Kino DOVJE

11. novembra francoski film DNEVNIK ŽENE V BELEM
12. novembra ameriški film ŽIVLJENJE NA NITKI
16. novembra nemški film ČRNA PANTERJA
18. novembra češki film ŽENE NE OBDARUJ S CVETJEM

Kino KRANJSKA GORA

11. novembra amer. barv. CS film LJUBEZEN NA PE-SKU
12. novembra češki film ŽENE NE OBDARUJ S CVETJEM
16. novembra italijanski film VISOKA ŠOLA NEZVE-STOBE
17. in 18. novembra nemški film ČRNA PANTERJA

Gledališče

PETEK, 10. 11., ob 19.30: Levstik — Grün KASTELKA — ZA ABONMA RED PE-TEK IN IZVEN.

SOBOTA, 11. 11., ob 11.30: Levstik — Grün KASTELKA — Predstava za GIMNAZIO JESENICE.

NEDELJA, 12. 11., ob 15. uri: Levstik — Grün KA-STELKA — Igra v 12 slikah — IZVEN.

Zveze s prometnimi sred-stvi so ugodne!

PONEDELJEK, 13. 11., ob 15. in 17. uri: Kästner: EMIL IN DETEKTIVI — Gostova-nje v Radovljici.

Cenjene obiskovalce gleda-lišča opozarjamo na nedelj-sko popoldansko rpeditavo, kakor tudi cenjene abonente na petkovo predstavo. Vstop-nice rezervirajte na telefon 82-200.

Izključeni iz delovne organizacije

Vladimir Božič, roj. 14. 7. 1950, valjarna 1300, Bakir Ce-rič, 5. 9. 1936, plavž, Ibraga Čelebič, 26. 8. 1948, valjarna 1300, Jože Gazvoda, 23. 4. 1949, profilne valjarne, Anton Kunc, 6. 1. 1912, plavž, Avgust Levačič, 25. 8. 1940, transport, Stjepan Majdandžić, 11. 1. 1938, plavž, Anton Medja, 27. 5. 1935, transport, Osman Merdanović, 18. 8. 1943, trans-port, Smail Mesič, 10. 12. 1945, martinarna, Radovan Milič, 24. 8. 1922, valjarna 1300, Rudžija Mujadžić, 1. 1. 1943, martinarna, Avdo Mu-šić, 21. 1. 1944, profilne va-ljarne, Franc Pavlovič, 13. 1. 1926, profilne valjarne, Anton Peterk, 14. 5. 1946, ŽLP in Alojz Ravnik, 11. 6. 1942, VEN.

ZAHVALA

Ob nenadni izgubi dobrega očeta

ALOJZA BANOVSKA

se iskreno zahvaljujem vsem, ki so nam v teh tež-kih dneh pomagali. Posebna zahvala za nesebično in dra-goceno pomoč tovarišem Ber-toncelju, Pogačniku in Tor-karju ter vsem članom Avto-moto društva Jesenice. Iskren-a hvala tudi družini Rova-novi, ki je pokojnega očeta sprejela pod svojo streho. Hvala tudi vsem, ki so nam v teh težkih dneh pomagali, predvsem sodelavcem stroj-nih delavnic, številnim last-nikom osebnih avtomobilov, darovalcem vencev in cvetja ter vsem, ki so pokojnega spremili na zadnji poti. Topla hvala tudi pevcem in godbi na pihala, govornikom in vsem predstavnikom druž-beno političnih organizacij.

Zahvaljujemo se tudi zdrav-niku, organom milice in obrtno komunalnemu pod-jetju za razumevanje in pomoč.

Žalujoči sin Alojz in sorodstvo

ZAHVALA

Po boleči izgubi, ki nas je prizadela z nenadno smrtjo draga moža in očka

PETRA ROVANA

se iskreno zahvaljujem vsem, ki so nama sočutno poma-gali.

Poseba zahvala za nesebično in dragoceno pomoč to-varišem Bertoncclju, Pogač-niku in Torkarju ter vsem članom Avto-moto društva Jesenice. Lepa hvala sosedu Pibru, vsem stanovalcem Lipc, sodelavcem iz Železar-ne, govornikom, pevcem in godbi na pihala.

Zahvaljujemo se vsem daro-valcem vencev in cvetja ter voznikom osebnih avtomobi-lov in vsem, ki so draga pokojnika spremili k zadnje-mu počitku.

Hvala tudi vsem, ki so ustno in pisмено izrazili so-žalje in z nama sočustvovali.

Topla hvala tudi vsem osta-lim znanim in neznanim po-kojnikovim tovarišem in znan-cem, ki so kakorkoli pomagali. Lepa hvala tudi zdravniku, organom milice in obrtno komunalnemu podjetju Jesenice.

Žalujoča žena Marina in sinček Pero

ZA ODKUP IN UREDITEV FINZGARJEVE ROJSTNE HIŠE SO PRISPEVALI:

Ekonomsko administrativni šolski center Kranj — 321.—; Društvo upokojencev Preddvor — 150.—; gumarski izobraževalni center Kranj — 100. N din

Do 9/11-1967 je bilo zbra-nih skupno 47.510.65 N din. Za prispevke se vsem daro-valcem iskreno zahvaljujemo.

Prispevke nakazujte na ži-ro račun: 5153-679-2135 ZVE-ZA KULTURNO PROSVET-NIH ORGANIZACIJ OBČI-NE JESENICE, sklad za odkup in ureditev Finžgarjeve rojstne hiše.

Uporabniki cest



Že nekaj časa je jeseniška avtobusna postaja pro-metno preurejena tako, da se promet odvija po njej krožno. Vsa vozila prihajajo na avtobusno postajo s spodnje strani pri Kazini, izhod pa je pri stavbi IBM. Avtobusi za smer Kranjska gora ustavljajo ob peronu tako, kot doslej, medtem ko avtobusi za smer Ljublja-na ustavljajo v notranjosti avtobusne postaje. Do sem je vse v redu in prav, saj je pri prihodu in odhodu vozil izključeno vsako srečevanje, kar je mnogokrat privedlo do nevarnih situacij in zmešnjave.

Žal pa avtobusna postaja sedaj ustreza le polovično. Potniki, ki se vozijo v smeri Ljubljana, za katere se avtobus ustavlja v notranjosti postaje, pa ni nihče poskrbel. Le ti morajo čakati pod milim nebom brez vsakršnega zavetja pred vremenskimi nepravilnostmi. Ko so pripravljali načrte za preureditev postaje, je bilo tudi dogovorjeno, da bodo uredili še en pokrit peron. Žal za enkrat o tem peronu še ni sledu in verjetno letos ne moremo pričakovati, da bodo peron uredili. Vendar pa vsak dan lahko pričakujemo dež, sneg, veter in mrz, zato bi bilo prav, da to čim prej uredijo.

Ob zamenjavi dnin pa je na avtobusni postaji velika zmeda. Postaja je namreč namenjena samo za redne avtobuse, ne pa tudi za avtobuse, ki prevažajo delavce, vendar ker Železarna še ni uredila postajališča za svoje potrebe, stoje tudi ti avtobusi na postaji, zato je ta zatrpna z avtobusi, ljudje ne vedo, kje naj počakajo svoj avtobus in prav lahko se zaradi tega zgodi nesreča.

Vendar, dokler ne bodo zgradili še enega perona in avtobusnega postajališča za avtobuse Železarne ne kaže drugega, kot zahtevati od pristojnih, da to čim prej uredijo, predvsem pa se na avtobusni postaji paziti in podrepati redu, sicer se lahko zgodi najhujše. S. H.

FOTOAMATERJI!

Zaradi zasedene dvorane za dan republike smo prisiljeni prestaviti otvo-ritev medklubske razsta-ve na soboto, 9. decembra 1967. S tem smo lahko podaljšali rok za dostavo fotografij za štirinajst dni, tako da fotografije lahko dostavite še do 15. novembra t. l. Kljub ve-likemu številu do sedaj prispelih fotografij vas pozivamo, da sodelujete s svojimi deli na med-klubske razstavi. Organizacijski odbor

ZAHVALA

Ob targični izgubi draga moža

ALEKSANDRA TRONTELJ se vsem prijateljem in znan-cem zahvaljujem za podar-jeno cvetje in izraženo soža-lje. Sandijevim prijateljkom iz vrta pa za ganljivo daro-vanje nageljčkov in poslovil-ne besede ob grobu.

Mamica, očka in osta-lo sorodstvo

ZAHVALA

Ob tragični izgubi draga moža, očeta in starega očeta

IVANA BEVCA

se iskreno zahvaljujem dr. Čehu za njegovo požrtvoval-no delo, primariju dr. Brand-stetterju, dr. Vidaliu in osta-lemu zdravniškemu in bolni-škemu osebju. Zahvaljujemo se tudi vsem sosedom, svoj-cem in voznikom osebnih av-tomobilov, ki so ga spremili na njegovi zadnji poti. Lepa hvala tudi Slavku Koželu.

Žalujoči: žena Angela, hči Angelca z možem ter vnuki

ZAHVALA

Izvršnemu odboru sindikal-ne organizacije železarne Je-senice in sindikalnemu od-boru upravnih služb se iskren-o zahvaljujem za denarno pomoč.

Milica Taler žebljarna

Upravni odbor stanovanjskega podjetja Jesenice

RAZPISUJE PROSTO DELOVNO MESTO KLEPARJA

Kandidat mora poleg sploš-nih pogojev izpolnjevati še posebne pogoje in sicer: — KV klepar z 2 leti delov-nih izkušenj. Prednost imajo delavci z znanjem pleskanja kleparskih izdelkov.

Kandidati naj vložijo pis-meno prijavo z dokazili, da izpolnjujejo pogoje razpisa na splošni sektor stanovanj-skega podjetja Jesenice v ro-ku 8 dni od dneva, ko je razpis objavljen.

ŽELEZAR

ŽELEZAR — GLASILO DELOVNEGA KOLEKTI-VA ŽELEZARNE JESENICE — Ureja redakcijski odbor — Glavni in odgo-vorni urednik Joža Varl — Rokopisov in fotografij ne vračamo — Naslov: Ured-ništvo »Železarnja«, Žele-zarna Jesenice. Telefon int. 758 in 394 — Tisk CP »Gorenjski tisk«.